

# ACTUALIDAD

# Forestal

# Tropical

Boletín de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales para  
fomentar la conservación y el desarrollo sostenible de los bosques tropicales



## Indicación del progreso

Poco después de crear la Organización en los años ochenta, los fundadores de la OIMT se encontraron ante un importante desafío. Habían negociado un acuerdo internacional de vasto alcance para fomentar la ordenación y el manejo forestal sostenible (MFS) en el trópico, elaborado directrices de MFS y emprendido un estudio pionero que había determinado que el MFS era prácticamente inexistente en las regiones tropicales del mundo. Sin embargo, no tenían forma de medir el progreso que esperaban y anticipaban que se lograría en el futuro para la consecución del objetivo general de la Organización. Este desafío dio lugar a una serie de debates sobre la necesidad de contar con un

medio para medir el progreso alcanzado, culminando finalmente con la publicación de los *Criterios para la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales* de la OIMT casi un cuarto de siglo atrás.

En el transcurso de los años subsiguientes, la OIMT ha continuado desarrollando su concepto pionero de criterios e indicadores



**En este número: Implementación de C&I; PC&I de África; evaluación de los C&I paneuropeos ...**

El impacto de los criterios e indicadores . . . . .	3
Aplicación de los PC&I en África . . . . .	11
Implementación de criterios e indicadores en Europa . . . . .	15
Estrategia de gestión de conocimientos de la OIMT . . . . .	18

### Crónicas regulares

Informe sobre una beca . . . . .	22
Tendencias del mercado . . . . .	26
Últimos proyectos financiados . . . . .	29
Publicaciones recientes . . . . .	30
Tópicos de los trópicos . . . . .	31
Calendario forestal . . . . .	32



**Editor:** Steven Johnson  
**Asesor editorial:** Alastair Sarre  
**Asistente editorial:** Kenneth Sato  
**Asistente administrativa:** Kanako Ishii  
**Traducción:** Claudia Adán  
**Diseño:** DesignOne  
**Impresión/distribución:** Print Provider Aps (Dinamarca)

*Actualidad Forestal Tropical* es una publicación trimestral de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales editada en español, francés e inglés. El contenido de esta publicación no refleja necesariamente las opiniones o políticas de la OIMT. Los artículos publicados en el boletín pueden volver a imprimirse de forma gratuita, siempre que se acrediten como fuentes *AFT* y el autor en cuestión. En tal caso, se deberá enviar al editor una copia de la publicación.

Impreso en METAPAPER SILK RECYCLING, un papel con certificación FSC (distintas fuentes), íntegramente reciclado y producido con tintas de soja de origen vegetal a través de un mecanismo de compensación de emisiones de CO<sub>2</sub>. Todo el papel METAPAPER se produce con un promedio del 74,66% de energías renovables.

El boletín *AFT* se distribuye de forma gratuita a más de 15.000 individuos y organizaciones de más de 160 países. Para recibirlo, sírvase enviar su dirección completa al editor. Los cambios de dirección deberán notificarse también al editor. *AFT* se encuentra disponible en línea en: [www.itto.int](http://www.itto.int).

Organización Internacional de las Maderas Tropicales  
 International Organizations Center - 5th Floor  
 Pacifico-Yokohama, 1-1-1 Minato-Mirai, Nishi-ku  
 Yokohama 220-0012, Japón  
 t 81-45-223 1110  
 f 81-45-223 1111  
 tfu@itto.int  
[www.itto.int](http://www.itto.int)

**Fotografías:** En este bosque de Indonesia, se utilizan los C&I de la OIMT para medir y comunicar el progreso alcanzado hacia el MFS.  
**Fotografía:** T. Bruder/OIMT (portada); Marcado de árboles para el manejo forestal en la región amazónica peruana. **Fotografía:** P. Santiago (arriba)

para la ordenación y el manejo sostenible de los bosques. Los criterios originales publicados en 1990 se desarrollaron para crear un conjunto de criterios e indicadores (C&I) de la OIMT unos años más tarde con la edición del documento *Criterios e indicadores revisados de la OIMT para la ordenación sostenible de los bosques tropicales con inclusión de un formato de informes*, publicado en 2005. Durante todo este período, el enfoque de la OIMT ha seguido focalizado en la aplicación de los C&I en el terreno, a fin de permitir a los países evaluar y comunicar su progreso hacia el MFS y mejorar la gestión de los bosques en general. Según señala Caswell en su artículo sobre la aplicación práctica de C&I, aparecido en esta edición de *AFT*, la OIMT, en sus años de existencia, ha dedicado alrededor de 30 millones de dólares estadounidenses para promover la implementación de C&I a través de aproximadamente 30 talleres nacionales de capacitación con la participación de más de 1500 actores del sector forestal y mediante la ejecución de proyectos en todas las regiones tropicales para contribuir con la formulación e implementación de C&I nacionales basados en el marco de la OIMT. Los informes producidos por la OIMT en 2005 y 2011 sobre el *Estado de la ordenación de los bosques tropicales* se basaron en gran medida en los documentos presentados por los países utilizando el formato de informes de C&I.

Después de la reunión cumbre de la CNUMAD que tuvo lugar en Río de Janeiro en 1992, la comunidad internacional ha reconocido cada vez más la utilidad de los C&I como herramienta de gestión forestal. A partir de la cumbre, surgieron numerosos procesos internacionales de C&I para cubrir distintos tipos de bosque y/o diferentes regiones del mundo. La OIMT colaboró con varios de esos procesos, ofreciendo un apoyo continuo para los de las regiones productoras de África (ver el artículo de Ahimin sobre los PC&I OAM/OIMT en este número de *AFT*) y América Latina (proceso de Tarapoto). Por otra parte, la OIMT colaboró también con los procesos de C&I en el mundo desarrollado, tales como el proceso paneuropeo (actualmente coordinado por FOREST EUROPE; ver el artículo de Inhaizer en este número) y el Proceso de Montreal, que cubre la mayoría de los países desarrollados no europeos con bosques templados y boreales. Esta colaboración ha dado lugar a la elaboración del Cuestionario Colaborativo sobre Recursos Forestales (CFRQ, por sus siglas en inglés), un esfuerzo mancomunado para reunir información sobre los bosques y su gestión en el marco de la *Evaluación de los recursos forestales mundiales* llevada a cabo regularmente por la FAO. El cuestionario CFRQ reúne a la OIMT con la

FAO y también con FOREST EUROPE, el Proceso de Montreal, la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas (CEPE-ONU) y el Observatorio de Bosques de África Central (OFAC) en un esfuerzo por reducir la carga de los países en materia de presentación de informes sobre recursos forestales requeridos por las instituciones internacionales, y mejorar la coherencia y calidad general de las respuestas a las solicitudes de información. El cuestionario CFRQ se distribuyó a los distintos países por primera vez en 2013 y las respuestas se utilizarán en los informes que producirán los diferentes organismos participantes en los próximos años, inclusive el próximo informe de la OIMT sobre el *Estado de la ordenación de los bosques tropicales*.

La proliferación de conjuntos de C&I en las últimas dos décadas dio lugar a críticas porque se consideraba que se estaba prestando demasiada atención al proceso de formulación de los C&I en lugar de su implementación. Sin embargo, incluso en aquellos procesos que jamás culminaron con la aplicación efectiva de los C&I, el proceso mismo de formulación facilitó una mayor comprensión y concertación con respecto al concepto de MFS y los métodos para su medición. El proceso de formulación de C&I también enriqueció las deliberaciones sobre los bosques en la Asamblea General de las Naciones Unidas, contribuyendo a la definición de ordenación forestal sostenible adoptada por ese organismo en 2007.

La OIMT pronto emprenderá una nueva revisión de sus C&I teniendo en cuenta los avances registrados en materia de políticas forestales internacionales durante la última década y la aprobación y publicación, a mediados de 2014, de sus *Directrices voluntarias para la ordenación y el manejo sostenible de los bosques tropicales naturales*. Esta continua evolución de los C&I de la OIMT irá acompañada de un constante apoyo provisto a los países para su aplicación en el terreno, contribuyendo, de ese modo, a la ordenación y el manejo sostenible de los bosques tropicales.

Steve Johnson  
 Editor



21 de marzo  
 Día Internacional de los Bosques

# El impacto de los criterios e indicadores

**Los prolongados esfuerzos de la OIMT para elaborar y aplicar C&I han ayudado a consolidar el manejo de los bosques tropicales**

por **Stephanie J. Caswell**

Consultora de la OIMT  
(caswellsj@aol.com)



**Impacto reducido:** Los C&I de la OIMT ayudan a orientar las operaciones de manejo y aprovechamiento forestal en una concesión de Suriname.

Fotografía: OIMT

Los criterios e indicadores (C&I) para el manejo forestal sostenible (MFS) probablemente sean el instrumento normativo más importante que jamás se haya elaborado para implementar el MFS dado que el concepto alcanzó reconocimiento a nivel mundial durante el período previo a la Cumbre de la Tierra que tuvo lugar en Río en 1992 (OIMT, 2011). Los criterios representan los componentes sociales, económicos, ambientales y normativos esenciales del MFS, mientras que los indicadores constituyen una forma de medir tales criterios. La OIMT fue pionera en la formulación de C&I a principios de los años noventa (OIMT, 1992) como herramienta para evaluar el estado de los bosques tropicales naturales en los países miembros productores de la Organización y para ayudar a detectar deficiencias en las prácticas forestales y las medidas necesarias para mejorarlas. Desde entonces, la Organización ha revisado sus C&I (la última vez en 2005) y ha proporcionado más de 30 millones de dólares estadounidenses con el fin de ayudar a sus países miembros a aplicar estos C&I en diferentes niveles.

Sobre la base de los primeros trabajos de la OIMT y los resultados de la Cumbre de la Tierra de Río, se lanzaron otras iniciativas de C&I por todo el mundo y, en 1997, los C&I fueron ratificados por el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre Bosques como un instrumento para observar y evaluar las tendencias registradas en el estado de los bosques y en el avance hacia el MFS, y presentar información al respecto. Para el año 2000, se habían iniciado nueve procesos de C&I regionales e internacionales con la participación de 150 países. Si bien los conjuntos de C&I formulados en estos procesos diferían en diversos aspectos, todos ellos reflejaban un enfoque integral para la gestión de los bosques como ecosistemas con múltiples valores más allá de la producción de madera y fibra.

Hoy existe un reconocimiento general de que los C&I han contribuido a una definición común, dentro de los países y entre ellos, de lo que significa el MFS y se reconoce también que los C&I ofrecen un enfoque común para evaluar las tendencias registradas en los bosques y el progreso alcanzado

hacia el MFS, así como una plataforma efectiva para el intercambio de conocimientos, experiencias y enseñanzas aprendidas. Sin embargo, se ha compilado escasa información sobre cómo se han implementado los C&I y cómo éstos han contribuido a mejorar las políticas forestales y las prácticas de manejo forestal.

A fin de ayudar a cubrir estas brechas, la OIMT encargó un estudio en 2011-2012 dirigido a adquirir un mayor conocimiento sobre las experiencias de los países de todo el mundo en lo que respecta a la aplicación de los C&I y su impacto en el MFS, así como identificar tendencias, avances y temas emergentes relacionados con los C&I (Caswell et al. 2014). En este artículo, se presenta una síntesis de los principales resultados de ese estudio, así como sus propuestas para realzar el impacto de los C&I de la OIMT en el terreno.

## Alcance del estudio

El estudio se concentró en los siguientes cinco procesos activos de C&I, que en conjunto comprenden 90 países con bosques tropicales, templados o boreales:

- los C&I de la OIMT para la ordenación y el manejo sostenible de los bosques tropicales naturales (OIMT, 2005);
- los principios, criterios e indicadores (PC&I) de la Organización Africana de la Madera (OAM) y la OIMT para la ordenación y el manejo sostenible de los bosques tropicales naturales de África (OAM/OIMT, 2003), formulados como resultado de una colaboración sumamente exitosa entre la OIMT y los productores africanos de maderas tropicales (ver el artículo de la pág. 11);
- el Proceso de Tarapoto sobre C&I para la sustentabilidad de los bosques amazónicos, coordinado por la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA);
- el Proceso Paneuropeo de C&I para la gestión forestal sostenible, coordinado por FOREST EUROPE (ver el artículo de la pág. 15); y

- el Proceso de Montreal de C&I para la conservación y gestión sostenible de bosques templados y boreales, desarrollado por el Grupo de Trabajo del Proceso de Montreal.

Todos estos conjuntos de C&I son similares desde el punto de vista conceptual, pero difieren (en algunos casos considerablemente) en cuanto a su escala (p.ej. regional, nacional o de la unidad de manejo forestal – UMF), énfasis y nivel de detalle. Por ejemplo:

- La OIMT ha formulado C&I tanto a escala nacional como a nivel de la UMF. Siete criterios y 48 indicadores se aplican a ambos niveles, mientras que otros nueve indicadores sólo se aplican a nivel nacional.
- los PC&I OAM/OIMT son sumamente detallados y normativos.<sup>1</sup> Comprenden cuatro principios (uno a escala nacional y tres a nivel de la UMF), los cuales incluyen 20 criterios a nivel nacional y de la UMF, 90 indicadores y 145 subindicadores.
- El Proceso de Tarapoto se basa en un conjunto central de siete criterios (uno a nivel regional, tres a nivel nacional y tres a nivel de la UMF) y 15 indicadores, que se consideran prioritarios para la validación en el terreno; estos C&I prioritarios se derivan de los C&I más detallados definidos en la Propuesta de Tarapoto de 1995.
- Los C&I paneuropeos comprenden seis criterios regionales/nacionales y 52 indicadores cuantitativos y cualitativos. Este proceso no incluye C&I a nivel de la UMF.
- El Proceso de Montreal incluye siete criterios nacionales con 54 indicadores.<sup>2</sup> En este caso tampoco se incluyen C&I a nivel de la UMF.

Además de las variaciones entre los distintos procesos de C&I, los países participantes, tanto dentro de cada proceso como entre ellos, difieren considerablemente en lo que respecta a sus estructuras de gobernanza forestal (que comprenden desde estructuras altamente centralizadas hasta estructuras descentralizadas); sistemas de tenencia y propiedad forestal (que incluyen desde sistemas de propiedad estatal hasta muchos propietarios privados); tradiciones forestales y marcos normativos existentes en el sector forestal; y tipos de bosque, extensión de zonas forestales y distribución de los bosques. Todos estos factores, junto con las diferencias en las capacidades existentes, determinan la forma en que los países utilizan y aplican los C&I.<sup>3</sup>

### Metodología

Dado que no todos los procesos tienen C&I a nivel de la UMF, no hay un marco común para evaluar su uso e impacto en el terreno en los distintos países. Este problema planteó un desafío en el análisis. En base a consultas con la secretaría de la OIMT, se decidió que la forma más eficaz y eficiente de obtener información objetiva sobre la aplicación y uso de C&I en una amplia gama de países y usuarios a diferentes niveles era elaborar dos cuestionarios dirigidos a:

1. funcionarios gubernamentales con responsabilidad a nivel nacional o subnacional (p.ej. estado, provincia o municipalidad) en materia de políticas forestales o planificación, reglamentación o gestión forestal; y

2. actores del sector forestal privado, en particular, empresas, asociaciones y otros operadores sujetos a políticas y reglamentaciones gubernamentales, así como programas de certificación forestal.

El primer cuestionario se distribuyó a alrededor de cien funcionarios gubernamentales de 40 países seleccionados en base a la información provista por la OIMT y los contactos oficiales de los procesos de C&I. El segundo cuestionario se envió a varias partes interesadas del sector privado y otros actores no gubernamentales de 70 países seleccionados en base a la información derivada de las bases de datos de consultores y la OIMT, búsquedas en internet y contactos personales. Si bien las respuestas recibidas constituyeron la base del estudio de C&I, también se utilizaron las evaluaciones ex-post de proyectos de C&I financiados por la OIMT, análisis forestales regionales e internacionales realizados por la FAO, la OIMT y FOREST EUROPE, y los resultados de las recientes reuniones de colaboración entre los procesos de C&I.

### Resultados de la encuesta gubernamental

Un total de 46 funcionarios de 25 países respondieron al cuestionario gubernamental, inclusive 17 de diez países productores de la OIMT (principalmente de América Latina)<sup>4</sup>, 25 respuestas de once países consumidores de la OIMT asociados a los procesos Paneuropeo o de Montreal<sup>5</sup>, y cuatro respuestas de países no miembros de la OIMT.<sup>6</sup> En conjunto, las autoridades forestales que respondieron a la encuesta poseen, administran o regulan alrededor de mil millones de hectáreas de los bosques del mundo, de los cuales un 40% se sitúa en el trópico. Dado que este total representa aproximadamente el 25% de los bosques del mundo y alrededor del 45-50% de los bosques de producción, los autores del estudio consideraron que las respuestas ofrecían un buen panorama general del espectro de usos e impactos de los C&I en los distintos países. El estudio se basó también en las evaluaciones ex-post y casos exitosos de la OIMT (OIMT, 2011) para analizar las experiencias de los miembros productores de África y Asia no representados en las respuestas de las encuestas.<sup>7</sup>

### C&I como marco de seguimiento, evaluación e información forestal

Dentro de los procesos de la OIMT, OAM/OIMT y Tarapoto, se observó lo siguiente:

- Los países en general (aunque no siempre) utilizan los C&I como marco para el seguimiento, la evaluación y la información (SEI) a nivel nacional, así como para la presentación de informes a las organizaciones regionales e internacionales, tales como la OTCA, la OIMT (para sus reseñas periódicas sobre los bosques tropicales) y la FAO (para sus evaluaciones regulares sobre los recursos forestales mundiales). Tanto la FAO como la OIMT observaron que la calidad de la información presentada por los países en las últimas evaluaciones de ambas organizaciones (FAO, 2010; OIMT, 2011) había mejorado considerablemente.

1 Los C&I utilizados por los otros cuatro procesos fueron formulados como medidas neutrales en lugar de acciones basadas en el desempeño y rendimiento.

2 El Proceso de Montreal incluye los siguientes países: Argentina, Australia, Canadá, Chile, China, Corea, Estados Unidos, la Federación de Rusia, Japón, México, Nueva Zelanda y Uruguay.

3 Los procesos Paneuropeo y de Montreal no formularon C&I a nivel de la UMF debido a estas diferencias entre los países participantes.

4 Brasil, Colombia, Côte d'Ivoire, Guatemala, Guyana, Honduras, Malasia, México (también miembro del Proceso de Montreal), Perú y Togo.

5 Australia, Canadá, China, Corea, Estados Unidos, Finlandia, Japón, Noruega, Nueva Zelanda, el Reino Unido y Suecia.

6 Argentina, Chile, Eslovenia y la Federación de Rusia.

7 Filipinas, Gabón, Ghana, Indonesia y Tailandia.

- Varios países formularon sus propios conjuntos de criterios e indicadores sobre la base de los C&I de la OIMT a fin de reflejar sus circunstancias específicas y sus ecosistemas forestales particulares (p.ej. manglares).
- Diversos países, en muchos casos con la ayuda de la OIMT, utilizaron el marco de C&I para reforzar sus datos básicos de referencia a nivel nacional y de la UMF y sus inventarios forestales, y para elaborar bases de datos con indicadores sociales y ambientales.
- Algunos países utilizan los C&I a nivel de la UMF para supervisar y evaluar la gestión de estas unidades de manejo en base a planes de manejo forestal u otros planes operativos; evaluar el progreso alcanzado en el MFS a niveles más amplios mediante la consolidación de datos a nivel de la UMF y presentar información al respecto; y/o presentar informes sobre las áreas forestales certificadas. Los C&I de la OIMT a nivel de la UMF típicamente se utilizan para supervisar los proyectos financiados por la Organización.

Dentro de los procesos Paneuropeo y de Montreal, se observó lo siguiente:

- Los C&I se utilizan ampliamente como marco para el proceso periódico de SEI a nivel nacional y para la presentación de informes nacionales a escala regional y mundial, inclusive para las evaluaciones de los recursos mundiales llevadas a cabo por la FAO.
- Los C&I del proceso en muchos casos se han reducido o adaptado de algún otro modo para ajustarse a las circunstancias nacionales (p.ej. mediante la formulación de C&I a nivel nacional).
- Varias autoridades forestales estatales o provinciales han identificado subgrupos de C&I (p.ej. indicadores básicos) para su uso en el proceso de SEI, inclusive, en algunos casos, a nivel de la UMF.
- Los C&I se utilizan ampliamente para organizar, compilar, presentar y comunicar la información y datos forestales existentes.

### Aplicación de los C&I en las políticas, programas, planes y reglamentos forestales

Varios países han implementado los C&I incorporándolos de diversas formas y en diversos niveles a las políticas, planes y reglamentos forestales, en algunos casos como respuesta a la información generada por el proceso SEI basado en los mismos C&I. Por ejemplo, algunos productores de la OIMT, en algunos casos con el apoyo de capacitación o proyectos de la Organización, han aplicado C&I a nivel nacional y de la UMF como base o marco para:

- la formulación de leyes y reglamentos forestales a nivel nacional, local o de la UMF;
- la planificación forestal a nivel de provincia, cuenca colectora o UMF;
- la elaboración y aprobación de planes de manejo forestal y el control y la evaluación de su cumplimiento;
- el establecimiento de las mejores prácticas de manejo forestal y otras normas, directrices, procedimientos y manuales de carácter técnico;
- la formulación de condiciones e inspección de contratos y licencias de concesión o permisos de aprovechamiento, y la evaluación de su cumplimiento y rendimiento;
- el desarrollo de sistemas de control y verificación de legalidad y cadena de custodia;

- la realización de controles y evaluaciones del impacto ambiental; y
- el establecimiento de sistemas nacionales de certificación nacional.

En los países de los procesos Paneuropeo y de Montreal, los C&I a menudo se han integrado en programas, estrategias, planes y directrices forestales, o han contribuido a su estructuración. Algunos países también han utilizado los C&I para:

- mejorar las leyes y reglamentos forestales a nivel nacional, local y de la UMF;
- establecer normas forestales nacionales o subnacionales (p.ej. provinciales) así como las mejores prácticas de manejo para bosques modelo o experimentales;
- ayudar a los propietarios de bosques privados a elaborar planes de manejo para sus UMF;
- evaluar el cumplimiento y la efectividad de los reglamentos; y
- regular cupos de extracción de madera.

### Participación de actores en la aplicación de C&I en el sector gubernamental

Casi todos los funcionarios que respondieron a la encuesta gubernamental indicaron que se habían realizado esfuerzos para asegurar la participación de los actores interesados en las actividades de C&I, en particular a través de mesas redondas, comités y diálogos a nivel nacional, provincial/estatal y local. Muchos funcionarios consideraron que la participación significativa de los actores interesados, si bien en muchos casos planteaba un desafío, era esencial para asegurar el uso eficaz y la adopción de los C&I. Varios países de los procesos Paneuropeo y de Montreal destacaron que la participación de los interesados era un principio básico de sus procesos más amplios de planificación, evaluación, información y reglamentación en materia de gestión forestal.

### Desafíos

Los tres grandes desafíos que enfrentan los gobiernos en el uso de los C&I son:

- limitados recursos financieros y técnicos, especialmente para la recopilación de datos sobre indicadores sociales y ambientales (si bien todos los países que respondieron a la encuesta pudieron presentar datos sobre algunos indicadores, muy pocos presentaron información sobre todos los indicadores);
- limitada comprensión de los actores en lo que respecta al concepto y propósito de los C&I (en particular, se observó confusión en relación con las diferencias entre los C&I y la certificación); y
- conflicto entre los actores interesados con respecto al uso y manejo de los recursos forestales.

Los miembros productores de la OIMT citaron también una falta de compromiso político como una seria limitación, mientras que los miembros de los procesos Paneuropeo y de Montreal indicaron que una frecuente dificultad eran los múltiples niveles de autoridad forestal (p.ej. federal, estatal y local). Otros desafíos identificados fueron aspectos más específicos de los distintos países como el régimen de tenencia de tierras, un mandato forestal limitado, la falta de coordinación intersectorial, las incursiones agrícolas en los bosques y la presencia de grupos armados en las zonas forestales.

Se señaló además que algunos indicadores de los procesos eran redundantes y no se adecuaban a las circunstancias nacionales o de la UMF, o eran extremadamente complejos, especialmente para ser utilizados por los pueblos indígenas, las comunidades locales o los pequeños operadores. Algunos participantes recomendaron actualizar los C&I más antiguos teniendo en cuenta las enseñanzas aprendidas y los avances registrados a nivel mundial, en particular, los relacionados con el cambio climático y la bioenergía.

### El impacto de los C&I en el MFS

Pese a las dificultades encontradas en la implementación de los C&I, el 59% de los funcionarios que respondieron a la encuesta consideraron que su aplicación había mejorado las prácticas de manejo forestal ya sea en gran medida (13%) o moderadamente (46%); otro 22% indicó que los C&I habían mejorado ligeramente el MFS pero que otros factores también habían sido determinantes. El resto indicó que no creía que los C&I hubiesen marcado ninguna diferencia en el proceso de manejo forestal de sus países, en general debido a que contaban con otras herramientas para evaluar el estado y manejo de los bosques y para promover el MFS. Los encuestados incluidos en el 81% que respondió positivamente, en la mayoría de los casos, indicaron que los C&I habían contribuido al MFS (en mayor o menor medida) facilitando un marco o una base para:

- establecer una conceptualización común del MFS a nivel mundial y, a su vez, catalizar mejores políticas, programas y estrategias forestales;
- aumentar la información y apreciación de los beneficios y valores no maderables de los bosques;
- mejorar y ampliar los procesos de control y evaluación forestal;
- elaborar planes y normas de manejo forestal y supervisar su cumplimiento;
- comunicar las tendencias registradas en las condiciones de los bosques a los dirigentes y al público general;
- entablar comunicación y diálogo con los actores interesados; y
- mejorar las bases de datos, inventarios y sistemas forestales para la recopilación, gestión, obtención, actualización y análisis de datos.

### Enfoques gubernamentales innovadores en la aplicación de C&I

Las respuestas de la encuesta revelaron que los países vienen utilizando enfoques innovadores en la aplicación de C&I que han tenido un efecto indirecto positivo en el MFS. Por ejemplo, se han utilizado marcos de C&I para ayudar a identificar las necesidades y prioridades de investigación forestal; desarrollar iniciativas de educación; preparar evaluaciones ambientales y planes de manejo para proyectos relacionados con los bosques; y, en un caso, crear un banco de conservación para generar financiación forestal de la industria, organizaciones no gubernamentales y otras partes interesadas.

### Resultados de la encuesta de actores no gubernamentales

En total, se recibieron 24 respuestas de la encuesta de actores no gubernamentales según se indica a continuación:

- ocho empresas productoras de maderas tropicales a cargo del manejo de 2 millones de hectáreas de bosques

naturales en Bolivia, Brasil, Camerún, Ghana y Malasia (Sarawak);

- cuatro asociaciones industriales con 760 miembros representantes de un mínimo de 10 millones de hectáreas de bosques naturales en Bolivia, Brasil y Malasia (Sarawak);
- cuatro empresas de plantaciones a cargo del manejo de 222.500 ha en Australia, Bolivia, Ecuador y México;
- una organización no gubernamental nacional dedicada al manejo de bosques de producción comunitarios en Papua Nueva Guinea (la Fundación para el Desarrollo de Pueblos y Comunidades – FPCD);
- dos asociaciones de propietarios forestales familiares: la Alianza Internacional del Bosque Familiar (IFFA), cuyas organizaciones miembros representan a 25 millones de familias que poseen alrededor del 20–25% de los bosques del mundo, principalmente en Europa y América del Norte, y la Asociación Forestal Danesa, miembro de la IFFA; y
- cinco programas de certificación forestal nacionales/regionales que cubren 94 millones de hectáreas en Australia, Brasil, Camerún, Malasia y América del Norte.<sup>8</sup>

Pese a su limitado número, las respuestas de esta encuesta son representativas de un amplio espectro de actores del sector forestal y de una considerable extensión de bosques. Es muy probable que estas respuestas reflejen más ampliamente los conocimientos y experiencias de los interesados en materia de C&I, especialmente en las regiones tropicales.

### Operaciones forestales en los bosques tropicales naturales

Todas las asociaciones de la industria y las empresas de maderas tropicales que respondieron a la encuesta indicaron que las autoridades forestales les exigían planificar y llevar a cabo sus operaciones forestales de acuerdo con los planes de manejo forestal sostenible aprobados. La mayoría indicaron conocer los C&I de la OIMT y los PC&I OAM/OIMT o los C&I de Tarapoto, dependiendo del país. Muchas habían participado en las deliberaciones gubernamentales sobre C&I y varias señalaron que se habían beneficiado directa o indirectamente con la capacitación sobre C&I patrocinada por la OIMT. En una de las respuestas se indicó que se habían utilizado los C&I de la OIMT para capacitar a operadores y trabajadores forestales y establecer un programa de estudios universitarios. Los operadores con certificación del FSC (*Consejo de Gestión Forestal*) indicaron que seguían los principios y criterios FSC en sus procesos de SEI, pero señalaron también que los C&I de la OIMT y la OAM/OIMT a nivel de la UMF les habían facilitado el camino hacia la certificación FSC. Una empresa certificada por el FSC indicó que seguía utilizando los C&I a nivel de la UMF para evaluar los bosques de alto valor de conservación y las funciones protectoras de los bosques. Los operadores sin certificación indicaron que seguían dependiendo de los C&I a nivel de la UMF y expresaron interés en recibir capacitación sobre los C&I, incluso como un primer paso hacia la certificación.

### Operaciones forestales en las plantaciones tropicales

Las cuatro empresas de plantaciones que respondieron a la encuesta indicaron que sus operaciones debían llevarse

<sup>8</sup> El Estándar Forestal Australiano; el programa CERFLOR (Brasil); la Iniciativa de Certificación Forestal de Camerún; el Consejo de Certificación de Maderas de Malasia; y la Iniciativa Forestal Sostenible (Canadá y Estados Unidos).

a cabo de acuerdo con los planes de manejo aprobados y que a menudo se debían aplicar otros procedimientos, normas y controles internos y externos. Todas las empresas participantes indicaron tener certificación del FSC o del Programa para el Reconocimiento de los Sistemas de Certificación Forestal (PEFC), o se encontraban en proceso de certificación y, por consiguiente, seguían las normas del FSC. Solamente los operadores de Bolivia y Ecuador indicaron tener conocimiento de los C&I.

### **Silvicultura comunitaria y familiar**

La FPCD hace años viene participando en las reuniones de la OIMT en calidad de observador y conoce el trabajo de la Organización en materia de C&I. Sin embargo, la fundación ha creado su propio Sistema de Certificación del Grupo Forestal Comunitario Indígena basado en las normas FSC nacionales de Papua Nueva Guinea, que son más fáciles de aplicar que los C&I de la OIMT a nivel de la UMF y reflejan la realidad local.

Las organizaciones miembros de la IFFA típicamente han participado en el desarrollo de normas nacionales compatibles con los sistemas FSC o PEFC, y muchas operaciones familiares de aprovechamiento forestal están certificadas. La IFFA utiliza los C&I de los procesos Paneuropeo y de Montreal, así como conocimientos locales y tradicionales, como guía para promover el MFS, los enfoques de usos múltiples y el control local de bosques en una diversidad de foros internacionales.

### **Programas de certificación**

Los cinco programas de certificación que participaron en la encuesta son entidades independientes que fijan estándares para la certificación del manejo forestal y la cadena de custodia. Los cinco programas utilizan estándares basados en uno o más de los marcos existentes de C&I, y cuatro de ellos han sido ratificados por el PEFC, que también se basa en los C&I. La superficie de bosque certificada a través de estos programas ha aumentado considerablemente en la última década y probablemente continúe extendiéndose en el futuro.

### **Tendencias y adelantos principales en relación con el manejo forestal**

Los siguientes adelantos, cuestiones emergentes y tendencias mundiales revisten especial interés para el proceso de manejo forestal, en particular para las futuras aplicaciones, evaluaciones y actualizaciones de C&I.

#### **Extensión de la superficie de bosque bajo MFS**

Según datos de la FAO (2010), la superficie de bosque cubierta por planes de manejo forestal ha aumentado ininterrumpidamente y hoy supera los 1.600 millones de hectáreas a nivel mundial. En base a datos recopilados en más de cien países, la FAO (2010) concluyó que “se ha alcanzado un progreso significativo en los últimos diez años” en el proceso de MFS. Esta conclusión se reiteró en un reciente estudio de la OIMT (Blaser et al. 2011), en el que se estimó que en 2010 había un total de 52 millones de hectáreas de bosques tropicales naturales de producción bajo MFS, un aumento del 50% desde 2005, y que 131 millones de hectáreas estaban cubiertas por planes de manejo forestal, en comparación con 96 millones de hectáreas en 2005. Si bien los principales factores que impulsaron este aumento en la superficie de bosque bajo planes de manejo forestal y prácticas de MFS fueron la certificación y, en el trópico, las iniciativas relacionadas con el cambio climático, las respuestas de los

gobiernos a la encuesta sobre C&I indicaron que también habían sido factores una mejor política, gestión e información forestal en base a los C&I. Según se señaló previamente, el 81% de los encuestados indicaron que los criterios e indicadores habían tenido, por lo menos, un cierto grado de impacto en el proceso de MFS en sus países.

### **Renovado interés en los biocombustibles**

Los crecientes costos de energía y las inquietudes con respecto a las emisiones de gases de efecto invernadero derivadas de combustibles fósiles han despertado interés en la producción de biocombustibles basados en el recurso forestal como una fuente alternativa de energía. Dado que los biocombustibles se incluyen entre los productos provistos por los bosques, los conjuntos actuales de C&I a nivel nacional y de la UMF incluyen una serie de indicadores relativos a su producción sostenible (p.ej. tierras disponibles para actividades productivas, existencias en pie, valor/volumen de productos maderables, consumo de madera y el impacto del uso económico en la disponibilidad de recursos). Sobre la base de estos indicadores, la Agencia Internacional de la Energía y la FAO recientemente formularon PC&I para la producción y explotación intensiva y sostenible de dendrocombustibles. En este sentido, las contribuciones de la OIMT y otros procesos de C&I serán de utilidad para el desarrollo futuro de tales PC&I.

### **Los C&I y el cambio climático**

El programa REDD tiene como objetivo fijar un valor financiero para el carbono almacenado en los bosques y, de ese modo, ofrecer incentivos a los países en desarrollo para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero causadas por la deforestación y la degradación forestal, que representan aproximadamente el 20% de las emisiones anuales mundiales. Como respuesta a las inquietudes planteadas con respecto a que REDD podría valorar y considerar los bosques primordialmente por su capacidad para almacenar carbono y poner el énfasis en la preservación más que en el manejo activo del bosque, se creó el programa REDD+, que añade, entre otras cosas, el “manejo sostenible de los bosques” como un enfoque válido para recibir respaldo financiero. Dado que los C&I incluyen indicadores relacionados con el carbono forestal (p.ej. existencias en pie, estructura de edades, extracciones anuales, aprovechamiento anual, reservas de carbono forestal y almacenamiento y flujos de carbono), algunos países están utilizando estos indicadores y bases de datos en sus cálculos y métodos vinculados al carbono de los bosques. Con un mayor reconocimiento del papel que desempeñan los C&I en este contexto, así como un mayor desarrollo de los indicadores y bases de datos forestales relativos al carbono, se podría ayudar a implementar los aspectos de REDD+ relacionados con el MFS.

Los componentes legales, normativos e institucionales de los C&I han sentado las bases para una iniciativa en curso de la FAO y el programa PROFOR del Banco Mundial dirigida a desarrollar un “marco para la evaluación y el seguimiento de la gobernanza forestal” en el contexto de REDD+. Las contribuciones de la OIMT y otros procesos de C&I podrían ser de utilidad en el desarrollo futuro de este marco.

### **Plan estratégico para la biodiversidad, 2011–2020**

Varias de las 20 metas de biodiversidad de Aichi incluidas en el nuevo plan estratégico para la biodiversidad del Convenio sobre la Diversidad Biológica se relacionan con los bosques. Se

ha elaborado una “lista indicativa de indicadores” para evaluar las tendencias nacionales y mundiales en el cumplimiento de estas metas. Las contribuciones de la OIMT y la FAO en este sentido podrían ayudar a identificar indicadores mundiales mensurables relacionados con los bosques en base a la suma de los datos nacionales sobre C&I para las evaluaciones forestales internacionales.

### Conclusión

Desde la labor pionera de la OIMT a principios de los años noventa, los C&I han ayudado a los países y a la comunidad internacional a entender e implementar el concepto en evolución del MFS. Las diferencias entre los países en lo relativo a estructuras de gobernanza forestal, patrones de propiedad de la tierra, marcos normativos existentes y tradiciones forestales, así como los problemas de insuficiente capacidad, influyen en la forma en que los países utilizan y aplican los C&I. Si bien los procesos de C&I ofrecen un patrón de referencia común para los países participantes, éstos a menudo necesitan adaptarlos o reducirlos de modo que los criterios e indicadores reflejen las condiciones y circunstancias existentes a nivel nacional y de la UMF.

### Seguimiento, evaluación e información forestal

Los productores de la OIMT (a menudo con el apoyo de la Organización) y otros países han avanzado en la aplicación de C&I para sus procesos de SEI. Como resultado de ello, hoy se cuenta con mejores inventarios forestales, bases de datos y sistemas de recopilación y análisis de datos, así como información disponible a nivel nacional, subnacional y de la UMF. Tales adelantos han ayudado a los funcionarios gubernamentales y administradores de las UMF a detectar deficiencias en el manejo de los bosques y realizar los ajustes necesarios. Las mejoras en la calidad, cobertura y coherencia de los datos derivados de los C&I han permitido evaluaciones forestales más exhaustivas a escala regional y mundial. Los países que utilizan C&I para sus procesos de seguimiento, evaluación e información forestal, en general, se encuentran en mejores condiciones para responder a las solicitudes externas de informes relacionados con los bosques.

### Contribución al MFS

La superficie de bosques bajo MFS ha aumentado considerablemente en los últimos años, particularmente en el trópico. Si bien las iniciativas vinculadas a la certificación y el cambio climático han contribuido a esta tendencia positiva, el mayor uso de C&I también ha sido un factor importante.

Los C&I han ayudado a mejorar el manejo forestal de diversas maneras, inclusive incrementando la concientización sobre los beneficios de los bosques más allá de la producción de madera y destacando la importancia de contar con marcos normativos y administrativos que integren los valores sociales, económicos y ambientales de los bosques. Los beneficios específicos varían de un país a otro. El impacto de los C&I en el MFS en general ha sido mayor en los países que, con la participación de los actores interesados, han incorporado los criterios e indicadores a las leyes, políticas, programas, estrategias, directrices y normas que rigen las prácticas forestales.

Los C&I a nivel de la UMF han sentado las bases que han permitido a los productores de la OIMT, a menudo con el apoyo de la Organización, formular y aprobar planes de manejo forestal y supervisar su cumplimiento junto con la adopción de las mejores prácticas de manejo y permisos,

acuerdos y contratos de concesión. Los C&I han contribuido también al proceso de certificación forestal (y en muchos casos han sentado las bases para su desarrollo). La aplicación de los C&I a nivel de la UMF ha ayudado a los operadores privados a avanzar hacia la certificación.

### Desafíos enfrentados

Pese al importante progreso realizado, todos los países, en particular, los productores tropicales y otros países en desarrollo, deben hacer frente a una serie de desafíos en la aplicación de los C&I, desde un nivel insuficiente de capacidad y compromiso hasta marcos normativos inadecuados y una falta de participación de los actores pertinentes. La naturaleza y magnitud de estos desafíos varía según el país. Algunos sólo se pueden abordar internamente aumentando la prioridad de los bosques en los programas de acción nacionales. Otros se pueden facilitar mediante una mayor cooperación internacional y el establecimiento de alianzas e iniciativas de colaboración en relación con los C&I.

Existe la constante necesidad de fortalecer la capacidad de los países para recopilar datos y presentar información sobre los indicadores, así como para integrar las políticas y programas de C&I a un nivel operativo. Al mismo tiempo, los indicadores existentes probablemente sean demasiado complejos, redundantes o inadecuados para las circunstancias nacionales. En particular, los indicadores a nivel de la UMF podrían mejorarse con un análisis de su facilidad de uso práctico por las comunidades locales y pequeñas empresas.

### Adelantos y cuestiones emergentes a escala mundial

Los C&I para el MFS se relacionan con adelantos y aspectos más amplios relacionados con los bosques, en particular, la producción sostenible de biocombustibles derivados del bosque, cálculos del carbono forestal en diversos niveles y la medición del progreso alcanzado hacia las metas de biodiversidad, además de servir de modelos para evaluar el manejo sostenible de otros recursos naturales. La importancia de los C&I para abordar los desafíos mundiales relacionados con los bosques es cada vez más evidente y amerita una mayor atención, incluso con aportes de la OIMT y otros procesos de C&I.

### Liderazgo de la OIMT

A la fecha, la OIMT ha sido, sin duda, el principal promotor de la prueba y aplicación de los C&I y de la provisión de capacitación sobre C&I en sus países miembros productores. En algunos casos, se necesita más ayuda de la Organización para adaptar los C&I a las circunstancias existentes a nivel nacional o de la UMF, asegurar la participación de los actores interesados y reforzar las bases de datos y sistemas de control. Otras fuentes potenciales de financiación para el proceso de C&I, en particular, la FAO, el Fondo para el Medio Ambiente Mundial y el Banco Mundial, podrían contribuir significativamente a los esfuerzos nacionales en esta materia y complementar el respaldo de la OIMT.

Los C&I de la OIMT se podrían revisar y actualizar para incorporar las experiencias de los países miembros, el progreso alcanzado en otros procesos de C&I, y otras tendencias y adelantos pertinentes. Dada la larga experiencia de la OIMT con los C&I, se debería fomentar una mayor colaboración con la FAO, otros miembros de la Asociación de Colaboración en materia de Bosques (ACB) y otros procesos de C&I a fin de promover un mayor aprendizaje, innovación y actividades de cooperación y aumentar la contribución de los C&I a la sustentabilidad local, nacional y mundial.

## Recomendaciones clave

A fin de continuar y consolidar el trabajo y liderazgo de la OIMT en materia de C&I, los autores del estudio proponen que la Organización considere las medidas que se describen a continuación:

### Consolidar el impacto de los C&I de la OIMT en el terreno

- Organizar consultas adicionales a nivel nacional y subregional con la participación de actores del sector privado para concentrarse estratégicamente en la adopción de C&I a nivel de la UMF. En tales consultas, se podrían identificar formas de abordar los distintos desafíos, por ejemplo:
  - adaptando los C&I de la OIMT para ajustarse a las circunstancias de los países a nivel de la UMF;
  - estableciendo mecanismos para la comunicación y difusión eficaz;
  - identificando las prioridades de desarrollo de capacidades en materia de recopilación y análisis de datos;
  - estableciendo bosques de demostración para la aplicación de C&I a nivel de la UMF; e
  - investigando los vínculos entre los C&I a nivel de la UMF y los sistemas aplicables de certificación, y el potencial existente para su armonización.
- Incorporar la adopción de C&I como uno de los componentes de los programas temáticos de la OIMT relacionados con el proceso de SEI y la medición del progreso hacia el MFS.

### Revisión de los C&I de la OIMT a nivel nacional y de la UMF

- Iniciar un proceso de análisis exhaustivo y (de ser necesario) mejorar los C&I de la OIMT en base a las enseñanzas aprendidas y a los últimos adelantos en la materia, teniendo en cuenta las directrices revisadas de la OIMT para el manejo sostenible de los bosques tropicales naturales así como otros lineamientos pertinentes; las últimas actualizaciones de los indicadores de otros procesos de C&I, en particular, el Proceso de Montreal; los siete elementos temáticos del MFS; las tendencias en materia de certificación y el control local de los bosques; y los adelantos y cuestiones emergentes pertinentes a escala mundial, por ejemplo, en relación con el clima, la bioenergía y la biodiversidad. En este contexto, se deberían considerar las siguientes medidas:
  - simplificar ciertos aspectos de los C&I a nivel nacional y de la UMF;
  - identificar un conjunto central de indicadores para su empleo por los pueblos indígenas y las comunidades locales;
  - facilitar un mayor desarrollo o agrupación de los indicadores sobre la producción sostenible de dendrocombustibles, la contribución de los bosques a los ciclos de carbono y la gobernanza forestal;
  - investigar los vínculos entre los C&I a nivel de la UMF y los sistemas de certificación; e
  - investigar la conexión entre los C&I de la OIMT, OAM/OIMT y Tarapoto, y estudiar la factibilidad y ventaja de asegurar una mayor convergencia entre los mismos.

### Consolidar las alianzas y la colaboración con los otros miembros de la ACB y los procesos de C&I

- Participar con la Agencia Internacional de la Energía, la FAO y el programa PROFOR del Banco Mundial en sus respectivas iniciativas para evaluar y observar la gobernanza forestal en el contexto del proceso REDD+ y formular PC&I para la producción sostenible de dendrocombustibles.
- Trabajar con la FAO y la secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica a fin de identificar indicadores para los componentes de las metas de biodiversidad de Aichi relacionados con los bosques, para los cuales se cuenta con información básica derivada de los C&I a través de los procesos de recopilación de datos de la OIMT y la FAO.
- En colaboración con la FAO, los procesos de C&I, el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, el Banco Mundial y otros miembros de la ACB, organizar una consulta conjunta de expertos con el fin de determinar formas posibles para mejorar y ampliar la cooperación internacional de carácter financiero, técnico y científico sobre los C&I, incluso a través de fuentes de financiación relacionadas con el clima, y facilitar un marco para la comunicación y consulta permanente sobre los C&I y otros temas relativos al MFS.
- A través de los programas temáticos y proyectos de la OIMT, así como los proyectos financiados mediante la cooperación bilateral, la FAO y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, alentar a los miembros de la OIMT a otorgar mayor prioridad a la aplicación de los C&I a nivel de la UMF.

### Próximas medidas

La actividad (10) del programa de trabajo bienal de la OIMT para 2013–2014 incluye tres objetivos para facilitar la aplicación de las recomendaciones anteriores. Conforme al objetivo (a), se convocarán entre dos y cuatro talleres de capacitación sobre C&I, incorporando en el programa otros temas afines tales como auditorías, certificación y requisitos internacionales para la presentación de informes.

Para lograr el objetivo (b), se convocará una reunión para estudiar los C&I de la OIMT a la luz de la experiencia adquirida en la compilación de los informes de la OIMT sobre el estado de la ordenación y el manejo de los bosques tropicales (cuya publicación más reciente fue producida por Blaser et al. en 2011), las recomendaciones de los talleres nacionales de C&I, la revisión de las directrices y documentos normativos de la OIMT, la evaluación de la aplicación práctica de los C&I llevada a cabo en 2010–2011 y los avances registrados en la actividad forestal internacional (p.ej. en relación con el cambio climático).

Conforme al objetivo (c), la secretaría de la OIMT participará en reuniones e iniciativas internacionales relacionadas con los C&I, en particular, el equipo especial para la racionalización de informes forestales de la ACB, las reuniones pertinentes de otros procesos de C&I y las iniciativas orientadas a aprovechar las sinergias establecidas entre la OIMT y la FAO para la presentación de sus informes sobre el estado de la ordenación y manejo de los bosques tropicales y sobre la evaluación de los recursos forestales mundiales respectivamente.

Dado el considerable impacto de los C&I de la OIMT en la estructuración de las políticas y prácticas forestales en las regiones tropicales del mundo, se espera que la Organización

reciba suficientes contribuciones de los miembros para permitirle financiar íntegramente estas actividades y continuar el desarrollo de sus criterios e indicadores.

### Agradecimientos

La autora agradece sinceramente las contribuciones de los otros dos consultores, Iván Tomaselli y Sofía Hirakuri, que participaron en el estudio que sirve de base a este artículo, así como los valiosos aportes de Steven Johnson de la secretaría de la OIMT y numerosos representantes de otros procesos de C&I.

### Referencias bibliográficas

OAM/OIMT 2003. *ATO/ITTO principles, criteria and indicators for the sustainable management of African natural tropical forests*. Organización Africana de la Madera y OIMT, Yokohama, Japón. Disponible en inglés y francés en: [www.itto.int/policypapers\\_guidelines](http://www.itto.int/policypapers_guidelines).

Blaser, J., Sarre, A., Poore, D. & Johnson, S. 2011. *Estado de la ordenación de los bosques tropicales 2011*. OIMT, Yokohama, Japón. Disponible en español en: [www.itto.int/es/sfm](http://www.itto.int/es/sfm).

Caswell, S., Tomaselli, I. & Hirakuri, S. 2014 (en imprenta). *Uses and impacts of criteria and indicators for sustainable forest management*. Serie técnica nº 42. OIMT, Yokohama, Japón. Disponible en inglés a partir de abril de 2014 en: [www.itto.int](http://www.itto.int).

FOREST EUROPE, CEPE-ONU & FAO 2011. *State of Europe's forests 2011: status and trends in sustainable forest management in Europe*. FOREST EUROPE, Oslo, Noruega, Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas, Ginebra, Suiza, y FAO, Roma, Italia. Disponible en inglés, francés y ruso.

FAO 2010. *Evaluación de los recursos forestales 2010*. Informe final. Estudio FAO: Montes 163. FAO, Roma, Italia.

OIMT 2005. *Criterios e indicadores revisados de la OIMT para la ordenación sostenible de los bosques tropicales con inclusión de un formato de informes*. Serie OIMT de políticas forestales nº 15. OIMT, Yokohama, Japón. Disponible en español en: [www.itto.int/es/policypapers\\_guidelines](http://www.itto.int/es/policypapers_guidelines).

OIMT 2011. *Veinticinco éxitos: Una ilustración de 25 años de esfuerzos de la OIMT para sustentar el bosque tropical*. OIMT, Yokohama, Japón. Disponible en español en: [www.itto.int/es/partner/id=2796](http://www.itto.int/es/partner/id=2796).

## AVISO DE VACANTE OIMT Nº 73 (FECHA LÍMITE PARA LA ENTREGA DE SOLICITUDES: 30 DE ABRIL DE 2014)

Cargo/Título	Nivel (Categoría)	Destino	Fecha de inicio	Duración del contrato
DIRECTOR EJECUTIVO	ASG	YOKOHAMA, JAPÓN	6 de noviembre de 2015	PERÍODO FIJO: CUATRO AÑOS (RENOVABLE)

La Organización Internacional de las Maderas Tropicales (OIMT), una organización de productos básicos con sede en Yokohama (Japón), está llevando a cabo el proceso de designación de un nuevo Director Ejecutivo. La misión de la OIMT es promover la expansión y diversificación del comercio internacional de maderas tropicales de bosques ordenados de forma sostenible y aprovechados legalmente y promover la ordenación sostenible de los bosques productores de maderas tropicales. El Director Ejecutivo es el jefe administrativo de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales y es responsable ante el Consejo Internacional de las Maderas Tropicales por la administración y aplicación del Convenio Internacional de las Maderas Tropicales de 2006 de conformidad con las decisiones del Consejo. La OIMT alienta explícitamente la presentación de solicitudes por parte de mujeres calificadas. Los postulantes deberán ser ciudadanos de un país miembro de la OIMT y reunir los siguientes requisitos:

#### 1. Competencia profesional

- (i) Profesionalismo: Competencia profesional y dominio del tema; aplicado(a) y eficiente en el cumplimiento de compromisos y fechas de entrega y en el logro de resultados.
- (ii) Responsabilidad: Capacidad para operar en cumplimiento de las normas y reglamentos de la Organización y producir resultados dentro de los plazos, costos y niveles de calidad estipulados.
- (iii) Comunicación: Capacidad para comunicarse eficazmente en forma oral y/o escrita; escuchar las opiniones de otros, interpretar correctamente sus mensajes y responder adecuadamente a ellos. Capacidad de apertura en el intercambio de información y en el proceso de mantener informada a la gente.
- (iv) Red de enlace: Capacidad para crear y mantener una red de contactos externos y coaliciones con otras organizaciones pertinentes de modo tal que permita a la OIMT desempeñar un papel de liderazgo en el plano internacional en los asuntos relacionados con su mandato.
- (v) Liderazgo: Experiencia en el desarrollo proactivo de metas y estrategias para lograr los objetivos de la Organización.
- (vi) Visión e innovación: Facilidad para crear un entorno que fomente la innovación e ideas innovadoras. Capacidad para estimular a otros a traducir la visión en resultados.
- (vii) Aptitudes gerenciales: Capacidad para delegar adecuadamente responsabilidades, obligaciones de rendición de cuentas y autoridad en la toma de decisiones; asegurar que cada miembro del personal entienda claramente las funciones, responsabilidades y relaciones jerárquicas; y controlar el progreso realizado en cada hito alcanzado.
- (viii) Ética profesional: Comprometido(a) con la observancia de los más altos principios de ética profesional en el cumplimiento de su misión y en la consecución de los objetivos de la OIMT.
- (ix) Equidad entre géneros: Comprometido(a) con el fomento de la igualdad de oportunidades.
- (x) Aptitudes diplomáticas y capacidad de negociación, en particular, experiencia de trabajo con representantes de alto rango del sector gubernamental y la industria.

#### 2. Experiencia profesional

- (i) Experiencia en administración: Probada trayectoria y un mínimo de quince (15) años de experiencia en la administración de programas, personal y finanzas, en relación con temas relativos a la actividad forestal, el comercio, el medio ambiente u otro ámbito equivalente, con comprobada experiencia en la planificación estratégica;
- (ii) Experiencia específica: La experiencia comprobada en el ámbito del manejo forestal sostenible y el comercio de maderas se considerará una clara ventaja;
- (iii) Experiencia internacional: Experiencia laboral previa a nivel internacional y experiencia de trabajo con organizaciones internacionales; y
- (iv) Experiencia en el desarrollo de alianzas y la recaudación de fondos: Comprobada experiencia en la creación de alianzas/redes y el fomento de iniciativas con otras organizaciones aliadas. La experiencia comprobada en la movilización de recursos financieros se considerará una clara ventaja.

#### 3. Educación

Maestría o doctorado en ciencias forestales, gestión y conservación de recursos naturales, economía, administración de empresas, u otra disciplina pertinente.

#### 4. Idiomas

Comprobado dominio oral y escrito de uno de los idiomas oficiales de la OIMT (inglés, español y francés) y preferentemente conocimiento práctico en los otros dos idiomas oficiales de la Organización. El buen dominio del inglés se considerará una clara ventaja.

#### 5. Sueldo y emolumentos

El sueldo del Director Ejecutivo es equivalente al nivel de Secretario General Adjunto (ASG) en la escala de las Naciones Unidas, incluidos los beneficios correspondientes, tales como gastos de mudanza, viajes al país de origen cada 24 meses, subvenciones de educación para hijos a cargo, subsidios de alquiler, etc.

#### 6. Conflicto de intereses

Los candidatos no deberán tener intereses financieros en la industria o el comercio de maderas u otras actividades afines.

#### 7. Solicitudes

Las solicitudes se deben presentar por escrito con una carta adjunta que explique cómo cumple el postulante con los requisitos del cargo, un formulario completo de información personal de las Naciones Unidas (P.11), un currículum vitae, todo otro material complementario relacionado con la solicitud y una foto reciente del postulante. Toda esta documentación deberá hacerse llegar a la Secretaría de la OIMT antes de las 17.00 horas (hora Japón) del 30 de abril de 2014 por vía electrónica, por correo o por fax según se indica a continuación:

Director Ejecutivo, Organización Internacional de las Maderas Tropicales (OIMT)  
International Organizations Center, 5th Floor Pacifico-Yokohama,  
1-1-1, Minato-mirai, Nishi-ku, Yokohama, Japan 220-0012  
Tel.: (81-45) 223-1110; Fax: (81-45) 223-1111; E-mail: [itto@itto.int](mailto:itto@itto.int)

# Aplicación de los PC&I en África

**Un proyecto de la OIMT orientado a promover los principios, criterios e indicadores en los bosques africanos ha tenido un impacto duradero en el sector forestal de muchos países del continente**

por Olivier Ahimin

Coordinador del proyecto  
(ahiminolivier@yahoo.fr)



**Prueba:** Verificación de los PC&I en el terreno en Gabón. *Fotografía: O. Ahimin*

El proyecto OIMT PD 124 Rev.2 (M): “Fomento de la ordenación y el manejo sostenible de los bosques africanos” comenzó la primera de sus tres fases en agosto de 2003 y se encuentra ahora en su fase final. Inicialmente la idea era ejecutar este proyecto conjuntamente con la Organización Africana de la Madera (OAM), una entidad regional con la que la OIMT colaboró en los años 2000 y 2001 para formular un conjunto regional de principios, criterios e indicadores (PC&I) sobre la base de los C&I de la OIMT como marco general. Con la desaparición de la OAM y sus actividades operativas, el proyecto ha sido ejecutado directamente por la OIMT desde 2012. Su objetivo de desarrollo es fomentar la ordenación y el manejo sostenible de los bosques africanos mediante la aplicación y ejecución de los *Principios, criterios e indicadores de la OAM/OIMT para la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales africanos* (OAM & OIMT, 2003, de aquí en más denominados PC&I OAM/OIMT) con el apoyo y la participación de todos los actores interesados. En el presente artículo se describen los principales resultados logrados en el proyecto.

## Principales resultados del proyecto Formulación de PC&I

Los diez países miembros que participaron en el proyecto desde sus comienzos ahora cuentan con sus propios conjuntos de PC&I basados en los PC&I OAM/OIMT. Siete de ellos han validado sus PC&I para los bosques naturales, uno los validó para las plantaciones forestales y dos han validado sus PC&I para ambas formaciones forestales. El proceso de formulación de los PC&I comprendió las etapas que se detallan a continuación:

**Encuesta preliminar de actores interesados.** Antes de iniciar la formulación de PC&I a nivel nacional para su uso en la evaluación del manejo forestal sostenible (MFS), se realizaron encuestas nacionales con el fin de identificar los actores interesados. Los grupos identificados incluyeron entidades o individuos usuarios de bosques o productos forestales y todos aquellos afectados por ese uso. Para cada uno de los actores identificados se describieron claramente las acciones e impactos correspondientes.

### Aspectos clave del proyecto OIMT PD 124 Rev.2 (M)

#### Objetivo de desarrollo:

Promover el manejo sostenible de los bosques africanos mediante la aplicación e implementación de los PC&I OAM/OIMT con el apoyo y la participación de todos los grupos de actores interesados.

#### Objetivos específicos:

Establecer los elementos fundamentales de una capacidad adecuada para implementar los PC&I OAM/OIMT a nivel nacional en los países miembros de la OIMT en África.

Establecer los elementos fundamentales de una capacidad adecuada para la cooperación regional eficaz a través de la OAM a fin de brindar apoyo a los distintos países miembros en la aplicación de los PC&I OAM/OIMT.

#### Naturaleza compleja del proyecto:

10 países: Camerún, Congo, Côte d'Ivoire, Gabón, Ghana, Liberia, Nigeria, República Centroafricana, República Democrática del Congo y Togo (nuevos países adheridos desde 2013 en el marco del CIMT de 2006: Benín, Malí y Mozambique).

10 resultados esperados; 78 actividades

**Presupuesto total:** US\$4.184.678

La movilización gradual de fondos hizo que el proyecto debiera ser ejecutado en tres fases:

Fase 1: agosto 2003–junio 2007

Fase 2: enero 2008–diciembre 2010

Fase 3: abril 2011–2016 (las actividades de 2015–16 siguen pendientes a la espera de la última remesa de fondos)

**Establecimiento de foros de múltiples actores.** Estos foros comprenden representantes de los actores relacionados con la gestión de bosques a nivel nacional. Pueden incluir observadores, ya sea entidades o individuos. El concepto de foros de múltiples actores se basa en un modelo de descentralización dirigido a fomentar el diálogo entre los diferentes actores interesados a nivel nacional y local. Estos foros se dividen en capítulos o cámaras con la participación de actores forestales con tipos de actividades o áreas de interés similares. Pueden incluir grupos no oficiales (establecidos

solamente para la formulación de normas) o grupos oficiales. Estos últimos, a su vez, pueden comprender:

- una entidad independiente, en otras palabras, pueden ser una organización no gubernamental o una asociación con estatutos y reglamentos internos debidamente aprobados por una autoridad nacional pertinente; o
- una entidad establecida por orden o decreto de la institución a cargo de la gestión forestal o una autoridad superior.

**Preparación del primer borrador de los PC&I.** En cada uno de los países participantes donde se estableció un foro de actores múltiples, se contrató un experto a nivel nacional (el “experto principal”) con vasta experiencia en materia de manejo forestal con el fin de analizar los PC&I OAM/OIMT y evaluar si eran adecuados a las circunstancias nacionales. En cada caso, el informe de ese experto constituyó el primer documento preliminar sobre PC&I para el país correspondiente.

**Análisis de expertos y producción del segundo borrador de los PC&I.** En cada país, el primer borrador de los PC&I producido por el experto principal fue analizado por otros expertos especializados en los siguientes campos específicos:

- manejo forestal y agroforestal (Principio II);
- conservación, ecología y biodiversidad (Principio III); y
- aspectos económicos, sociales y culturales en relación con las poblaciones locales y los trabajadores forestales (Principio IV).

Cada especialista examinó los criterios, indicadores y subindicadores del principio correspondiente. Al igual que en el caso del experto principal, la tarea fundamental de los especialistas era verificar todos los elementos en cuanto a su claridad, pertinencia y adaptabilidad a las condiciones nacionales y determinar si eran adecuados para evaluar con precisión los aspectos de manejo de los ecosistemas forestales y sistemas sociales.

El documento resultante del examen de los expertos se presentó a un foro de actores múltiples para su evaluación y la producción del segundo borrador de los PC&I.

**Consulta pública y producción del tercer borrador de los PC&I.** El segundo borrador de PC&I se envió a todos los actores interesados para solicitar sus comentarios. No todos ellos participaron en los foros, pero todos tuvieron oportunidad de expresar su opinión sobre los PC&I. El documento se envió en distintos formatos (copia impresa y archivo electrónico) y por diferentes medios (correo postal, privado o electrónico, etc.).

La ronda de consultas públicas duró un mínimo de 60 días. Los expertos y los participantes de los foros se pusieron a la disposición de los interesados para proporcionar información adicional a fin de mejorar la evaluación del documento y las contribuciones al proceso.

Luego de las consultas públicas, los expertos y los participantes de los foros examinaron las diversas contribuciones recibidas e incorporaron las que consideraron pertinentes. El documento resultante de esta ronda de consultas públicas constituyó el tercer borrador de los PC&I.

**Ensayo práctico y cuarto borrador de los PC&I.** Las diversas contribuciones que permitieron la producción de los tres borradores de los PC&I en general fueron de carácter

teórico en base a las experiencias reales o hipotéticas de los expertos y otros actores. Se consideró que a fin de determinar si los PC&I formulados podrían aplicarse en el terreno era necesario llevar a cabo un ensayo práctico, con el propósito de modificar, reformular, añadir o eliminar indicadores y subindicadores según fuese necesario. Se seleccionaron sitios de ensayo que fuesen representativos de la diversidad de los ecosistemas forestales del país, así como de los patrones de uso y manejo y de la diversidad de sistemas sociales y culturales. Se contrató un consultor internacional para examinar el borrador de los PC&I y evaluar si cumplía con las directrices internacionales pertinentes, y para llevar a cabo el ensayo práctico con el apoyo de los expertos nacionales. Sobre la base de este ensayo se produjo el cuarto borrador de los PC&I.

**Taller nacional de validación y producción del documento final de los PC&I.** El cuarto borrador de los PC&I se presentó en talleres nacionales a los que asistieron la mayoría de los actores interesados o participantes del proceso. Los consultores nacionales e internacionales explicaron el proceso de producción del documento, concentrándose en las principales modificaciones realizadas y por qué se habían realizado. Los participantes elogiaron los documentos en los talleres nacionales y los validaron al no presentarse ninguna objeción u oposición. Los documentos resultantes de los talleres se consideraron definitivos y fueron impresos para su distribución a los actores interesados.

### El uso de los PC&I

Diversas actividades iniciadas a través del proyecto, tanto a escala nacional como regional, promovieron el uso de los PC&I nacionales con el fin de incrementar la implementación del MFS en el terreno.

**Capacitación de auditores forestales nacionales.** A través del proyecto, se realizaron actividades regionales de capacitación para auditores forestales nacionales con el uso de los PC&I OAM/OIMT como patrón de referencia. Se organizaron tres jornadas de capacitación de instructores: dos para los países francófonos y una para los países de habla inglesa. En total, se capacitaron 65 instructores en los diez países miembros.

Posteriormente se llevaron a cabo jornadas nacionales de capacitación como seguimiento de las actividades regionales. En total, se capacitaron 240 auditores en estas jornadas nacionales, en las que se cubrieron todos los aspectos de la evaluación del manejo forestal. La estrategia del proyecto para este componente de capacitación fue asegurar que cada país participante contara con los conocimientos técnicos necesarios para capacitar a los auditores forestales. Este tipo de capacitación continúa teniendo gran demanda entre los actores del sector.

**Producción de informes nacionales sobre el progreso alcanzado en materia de MFS.** Los PC&I fueron diseñados, entre otras cosas, para su uso en la elaboración de informes nacionales sobre el progreso alcanzado hacia el MFS sobre la base del Principio 1 (“La utilización sostenible de los bosques y el mantenimiento de sus múltiples funciones constituyen una alta prioridad política”). Estos informes preparados por los países participantes permitieron una evaluación de las disposiciones legales, reguladoras, institucionales y operativas para promover el MFS a nivel nacional.

La evaluación se concentró en los siguientes puntos:

- los objetivos nacionales, el marco jurídico y regulador, y los planes de acción para lograr los objetivos nacionales;
- el marco institucional existente para cumplir con los objetivos relacionados con el MFS;
- los medios y recursos (humanos y físicos) disponibles para la implementación del MFS;
- las políticas económicas y fiscales establecidas para asegurar la sustentabilidad de las empresas forestales; y
- las medidas de control, seguimiento y evaluación establecidas para las operaciones de gestión después de la formulación de planes de manejo forestal sostenible y su aplicación en el terreno.

Sobre la base de las evaluaciones de los países, se hicieron (o planearon) reformas cuando se consideró necesario para cumplir con los requisitos del Principio 1.

### Inspección de la ejecución de los planes de manejo.

Durante la primera etapa de la fase final del proyecto, se llevaron a cabo evaluaciones de un grupo seleccionado de concesiones forestales u otros regímenes de manejo forestal en tres de los diez países participantes. Se formaron equipos de auditores para realizar las evaluaciones e inspecciones en el terreno; en el Cuadro 1 se presenta una muestra de los resultados obtenidos en un concesionario de Gabón.

Para cada principio, los auditores evaluaron los indicadores y subindicadores correspondientes en el terreno. Luego de un examen de los documentos provistos por los administradores, entrevistas con el personal e inspecciones en el terreno, los auditores evaluaron el rendimiento del manejo para cada indicador y subindicador, calificándolos en tres categorías diferentes: “cumplimiento total”, “incumplimiento” o “cumplimiento parcial”. Las primeras inspecciones constituyen una línea de base de referencia, mientras que las inspecciones posteriores, que se deben realizar anualmente de forma continuada durante la etapa actual del proyecto, sirven para evaluar en qué grado se ha rectificado el problema del incumplimiento y se han tomado las medidas correctivas recomendadas por los auditores.

El Cuadro 2 muestra los niveles de cumplimiento en las empresas evaluadas por principios y por países. Tres empresas de Gabón fueron sometidas a una segunda inspección. Estas inspecciones basadas en los PC&I son muy valoradas en los países donde se llevaron a cabo hasta la fecha. El proyecto realizará otras inspecciones de seguimiento en estos mismos países durante la etapa actual del proyecto y extenderá este trabajo para abarcar también otros países.

### El impacto del proyecto en las políticas, leyes, prácticas de manejo y procesos comerciales

El proyecto ha tenido el siguiente impacto en las políticas, la legislación y el comercio:

- Los servicios forestales de los países participantes actualmente utilizan los PC&I a nivel nacional mediante la elaboración de manuales y normas relacionados con el MFS.
- Las firmas auditoras de certificación FSC (*Consejo de Gestión Forestal*) ahora consideran que los PC&I OAM/OIMT son el marco de referencia regional para el MFS y los utilizan en el desarrollo del patrón de referencia FSC para sus misiones de certificación.

**Cuadro 1: Ejemplo de los resultados de una inspección de un concesionario de Gabón**

Principio 2: La unidad de manejo forestal, cualquiera sea su uso, se debe manejar de forma sostenible con el fin de proporcionar bienes y servicios		I	CP	C
Criterio 2.1: El manejo forestal debe cumplir con la legislación vigente así como con todos los tratados internacionales ratificados por Gabón				
Indicador 2.1.1: El manejo forestal respeta todas las leyes locales y nacionales y cumple con todos los requisitos administrativos	Subindicador 2.1.1.1: Existe constancia por escrito de la aprobación del plan de manejo del concesionario por el ministerio responsable			X
	Subindicador 2.1.1.2: Existen términos de referencia para la tala del bosque en las concesiones forestales	X		
	Subindicador 2.1.1.3: Existe un registro de los términos del contrato entre el concesionario y las poblaciones locales	X		
Indicador 2.1.2: Se pagan todos los impuestos, regalías u otras obligaciones fiscales	Subindicador 2.1.2.1: Existen recibos comprobatorios del pago de impuestos y regalías aplicables	X		
Indicador 2.1.3: Las operaciones de manejo cumplen con las normas técnicas nacionales existentes	Subindicador 2.1.3.1: Los procedimientos de inventario cumplen con las normas estipuladas			X
	Subindicador 2.1.3.2: El trazado de mapas cumple con las normas técnicas existentes		X	
	Subindicador 2.1.3.3: La formulación del plan de manejo cumple con las reglamentaciones existentes			X
	Subindicador 2.1.3.4: Las técnicas programadas para la tala de impacto reducido cumplen con las disposiciones del manual técnico nacional			X

I = incumplimiento; CP = cumplimiento parcial; C = cumplimiento

- Los PC&I OAM/OIMT sirvieron de base para la elaboración de normas FSC subregionales en la Cuenca del Congo, las cuales fueron validadas en 2012.
- La mayoría de las tablas de legalidad<sup>1</sup> utilizadas en los países que han concertado acuerdos voluntarios de asociación (AVA) con la Unión Europea se basan en el Principio 1 de los PC&I OAM/OIMT.
- La formulación de los PC&I a nivel nacional ha ayudado también en la preparación para el proceso de aplicación de leyes, gobernanza y comercio forestales en aquellos países que han concertado acuerdos AVA.
- Los PC&I OAM/OIMT se han integrado a los sistemas de seguimiento/evaluación de iniciativas emprendidas en relación con el control independiente de la certificación de la legalidad de la tala forestal (p.ej. el Sistema de Control de Concesiones Forestales de África Central y la Red de Control del Comercio de Fauna Silvestre del Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF) –TRAFFIC).
- La cooperación entre el proyecto y la Oficina Regional de África Central del WWF ha contribuido considerablemente a la ejecución de las actividades en los cinco países de la región.

1 La “tabla de legalidad” es una matriz que muestra las referencias regulatorias, indicadores y verificadores de la legalidad de la madera en el contexto de un acuerdo AVA.

**Cuadro 2: Resultados de las evaluaciones forestales por áreas y principios**

		Nivel de cumplimiento de cada área (%)														
		Camerún			Côte d'Ivoire				Gabón							
		1	2	3	1	2	3	4	1	2	3	4	5	6	7	8
I	P2	42	63	35	57	68	65	66	60	53	30	45	18	32	34	55
	P3	41	75	40	84	70	67	78	49	58	27	53	21	50	65	79
	P4	48	93	23	73	43	32	55	33	78	22	48	49	40	22	42
	Promedio	44	77	33	71	60	55	66	47	63	26	49	29	41	40	59
II	P2									56	33	54				
	P3									77	37	59				
	P4									47	18	67				
	Promedio									60	29	60				

Nota: P2 = Principio 2; P3 = Principio 3; P4 = Principio 4; I = primera inspección; II = segunda inspección.

- Los cursos de capacitación en materia de evaluación del manejo forestal basada en los PC&I OAM/OIMT han despertado considerable entusiasmo e interés; la demanda de estos cursos es muy alta entre los actores del sector forestal.
- El personal capacitado ahora forma parte de un grupo de auditores africanos que son contratados por el FSC y las empresas auditoras dedicadas a la certificación de la cadena de custodia con el fin de certificar el cumplimiento de legalidad.
- Las auditorías basadas en los PC&I OAM/OIMT constituyen una opción alternativa para las empresas (de pequeña, mediana y gran escala), certificadas o no, y para los gobiernos, en la medición del progreso alcanzado hacia la consecución del MFS.
- El diálogo entre los servicios forestales y otros actores del sector forestal ahora es más productivo en la mayoría de los países participantes gracias a la buena disposición y los métodos de trabajo generados por los foros nacionales de múltiples actores establecidos a través del proyecto.
- Las solicitudes de auditorías o inspecciones forestales presentadas por operadores y servicios privados han aumentado.
- Actualmente se está reactivando el concepto de la certificación panafricana en base a los PC&I implementados en los países participantes.
- Los países que se adhirieron recientemente a la OIMT (Benín, Malí y Mozambique) han expresado sumo interés en participar de las actividades del proyecto después de observar su impacto en la gestión del sector forestal en los países vecinos.

### Perspectivas futuras

Según el programa original, el proyecto debía durar seis años, pero se lo prolongó debido a las dificultades relacionadas con la movilización de fondos y otros motivos, en particular, la inestabilidad reinante en varios de los países participantes durante la vida del proyecto. Ahora se ha alcanzado la penúltima etapa de ejecución. Hasta enero de 2014, se había movilizado más del 87% de la financiación total programada (US\$4.184.678) y los objetivos del proyecto se han logrado en la misma medida. Se necesita otro monto de US\$500.000 para completar todas las actividades del proyecto en los países participantes y establecer un marco institucional a nivel regional con el fin de asegurar la coordinación y el seguimiento de las medidas relativas al MFS en todos esos países.

### Referencia bibliográfica

OAM & OIMT 2003. *ATO/ITTO principles, criteria and indicators for the sustainable management of African natural tropical forests*. Serie OIMT de políticas forestales n° 14. OIMT, Yokohama, Japón. (Disponible en inglés y francés)

# Implementación de criterios e indicadores en Europa

**Los C&I paneuropeos son de gran utilidad pero se podrían mejorar**

por Hubert Inhaizer

Instituto Forestal Europeo  
(hubert.inhaizer@efi.int)



**Indicador:** La conservación de la biodiversidad forestal es un componente importante de los C&I paneuropeos. *Fotografía: Fotolia*

A raíz de la conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (CNUMAD) celebrada en Río de Janeiro en 1992, se desarrollaron varios procesos e iniciativas internacionales dirigidos a la implementación de criterios e indicadores como instrumentos normativos para evaluar e informar sobre el progreso alcanzado hacia la gestión forestal sostenible. En Europa, la iniciativa de promover y asumir compromisos en materia de gestión forestal sostenible se desarrolla bajo la conducción de FOREST EUROPE, anteriormente conocida como Conferencia Ministerial para la Protección de los Bosques en Europa (CMPBE). En los años noventa, se estableció un conjunto de criterios e indicadores, adoptados en la tercera CMPBE celebrada en Lisboa en 1998. En la cuarta CMPBE, que tuvo lugar en Viena en 2003, se ratificó un conjunto mejorado de seis criterios y 35 indicadores cuantitativos (referidos al estado y la evolución de los bosques), además de 17 indicadores cualitativos (referidos a las políticas, instituciones e instrumentos forestales nacionales utilizados para avanzar hacia una gestión forestal sostenible).

Sin embargo, hasta hace poco, no se contaba con suficiente información sobre cómo se venían utilizando los C&I paneuropeos y cuál era su impacto real. Las autoridades reguladoras y administrativas, así como los profesionales y el público general, tienen interés en saber si las tendencias observadas son sostenibles, si las políticas en vigor son efectivas y si los esfuerzos llevados a cabo para implementar el conjunto de criterios e indicadores han tenido resultados positivos. En el presente artículo se describe un estudio que representó el primer esfuerzo para recabar información sobre la implementación de los C&I paneuropeos para la gestión forestal sostenible en los 46 países signatarios del proceso FOREST EUROPE. El análisis se concentra en determinar cómo y hasta qué punto se ha utilizado el conjunto de C&I a nivel nacional y paneuropeo, investiga los retos y brechas en su implementación, y explora las oportunidades para seguir mejorando el proceso.

## Definición de los C&I paneuropeos

Al no existir una definición formal de los objetivos de los criterios e indicadores paneuropeos, es difícil determinar la manera en la que el conjunto de C&I está siendo implementado y si esta implementación se está llevando a cabo con éxito. Por esta razón, el estudio tuvo como punto de partida el análisis y la conceptualización de la expresión “implementación de C&I”, estableciéndose una definición de trabajo fundamentada en el estudio de resoluciones y documentos pertinentes de las CMPBE, así como un análisis de las publicaciones sobre C&I de otros procesos internacionales y regionales. Posteriormente, a lo largo del proyecto, se utilizó y se puso a prueba esta definición. Este proceso permitió que se elaborara una definición mejorada de los C&I paneuropeos para su posterior discusión, revisión y aprobación a nivel normativo, con el objetivo de orientar las actividades que se desarrollarían en el futuro.

La definición de trabajo incluye cinco grandes ámbitos de aplicación del conjunto de criterios e indicadores paneuropeos:

1. como marco de diálogo y comunicación;
2. como instrumento de control y de presentación de informes;
3. como herramienta de evaluación de los avances hacia una gestión forestal sostenible;
4. para su uso en la política forestal; y
5. para el suministro de información a otros conjuntos de indicadores e información intersectorial.

## Métodos utilizados en el estudio

La información necesaria para alcanzar los objetivos del proyecto se basó en el análisis de documentación, en entrevistas con expertos del sector forestal y de otros sectores pertinentes y en una encuesta sobre evaluaciones a nivel nacional y subnacional, así como en grupos de trabajo regionales y en un foro paneuropeo sobre la implementación de los C&I. La definición de trabajo sirvió de marco para recabar y estructurar la información a lo largo del estudio.

De este modo, se aseguró un enfoque global y equilibrado, sin favorecer ninguna aplicación en detrimento de otra. Los principales resultados del informe se basan en las opiniones de los expertos entrevistados, los corresponsales nacionales de FOREST EUROPE que completaron la encuesta para evaluaciones a nivel nacional, y los participantes en los eventos del proyecto. Cada grupo utilizó vocabularios diferentes y expresó distintos puntos de vista, enfoques y objetivos, aportando, de esta forma, importantes ideas para la implementación de criterios e indicadores en cada una de las cinco aplicaciones.

### Principales resultados

El conjunto de criterios e indicadores paneuropeos ha servido como marco de diálogo y comunicación, estimulando y fomentando las comunicaciones dentro del sector forestal, especialmente con la estructuración y racionalización del debate sobre los bosques. En particular, el conjunto de criterios e indicadores paneuropeos ha facilitado el proceso de deliberaciones y consultas entre las autoridades reguladoras y los actores del sector forestal, promoviendo una mayor participación de estos últimos en los procesos normativos forestales. Los resultados de los distintos análisis muestran también que los C&I paneuropeos han contribuido de forma decisiva a la definición del contenido de la gestión forestal sostenible y han proporcionado una estructura para la política forestal en la región paneuropea.

Sin embargo, se considera que el conjunto de C&I es complejo y estático y que se centra excesivamente en temas que interesan exclusivamente al sector forestal. Esta complejidad crea barreras a la hora de transmitir información sobre cuestiones propias del sector forestal al público general y a otros sectores (por ejemplo, energía, medio ambiente o cambio climático), ya que los actores no pertenecientes al sector forestal tienen dificultades para entender la información y el fundamento lógico del conjunto de C&I. En este sentido, la ausencia o la fragmentación de canales de comunicación entre los administradores forestales y las instituciones pertinentes, así como un intercambio de información esporádico basado en los C&I, suponen otras importantes limitaciones para una mayor proyección del sector forestal.

El conjunto de C&I paneuropeos ha constituido una herramienta adecuada para el seguimiento y la evaluación de la gestión forestal sostenible. Respaldado políticamente, este conjunto ha contribuido a moldear y estabilizar los procesos de presentación de informes internacionales en la región, un aspecto clave en el desarrollo a largo plazo de los inventarios nacionales forestales, así como los sistemas de recopilación y análisis de datos, incluidos los procedentes de otros sectores (p.ej. de la contabilidad nacional). Además, los C&I paneuropeos han mejorado la posibilidad de comparación de la información forestal entre países europeos, tanto a nivel conceptual como práctico, estableciendo un marco común de presentación de informes, que refleja también la estructura global de las siete áreas temáticas aprobadas por las Naciones Unidas y recogidas en la evaluación de los recursos forestales mundiales de la FAO. Por otra parte, los C&I paneuropeos han contribuido a mejorar la calidad y disponibilidad de datos, facilitando la comprensión de la información relacionada con los bosques para la elaboración de políticas europeas y nacionales. Además, la adopción de un enfoque fundado en los C&I ha contribuido a mejorar la calidad y disponibilidad de información sobre áreas que no habían sido abordadas anteriormente en estadísticas forestales.

Sin embargo, los corresponsales nacionales de FOREST EUROPE y los expertos coinciden mayoritariamente en señalar que la recopilación de una gran cantidad de información, sobre todo la relacionada con subindicadores y otros parámetros, supone una carga considerable y cuestionable para los organismos encargados de la recopilación de datos, dificultando así la precisión de las informaciones. Además, existen constantes problemas para garantizar procesos aceptables de verificación y validación de datos, así como dificultades institucionales para el seguimiento y la presentación de informes en relación con el mantenimiento y la regularidad de los instrumentos de control aplicados, la disponibilidad de capacidad, educación y formación, y la coordinación entre los órganos nacionales e internacionales encargados del suministro de información.

Los C&I paneuropeos han contribuido en grado limitado a la evaluación del progreso hacia la gestión forestal sostenible proporcionando tendencias temporales únicamente para una primera fase de evaluación. En los informes sobre el *Estado de los bosques en Europa* publicados en 2007 y 2011, se presentaron dos prototipos piloto de evaluación. Sin embargo, pese a los avances alcanzados y a los dos enfoques piloto, resulta evidente que los procedimientos de evaluación basados en criterios e indicadores se ven obstaculizados por sus deficiencias estructurales y conceptuales. Aún no se han definido los umbrales y concesiones recíprocas para los distintos indicadores.

En términos generales, se reconoce la necesidad de contar con una metodología de evaluación aprobada y correctamente desarrollada que permita un enfoque equilibrado para el uso de los C&I paneuropeos en el análisis del progreso alcanzado hacia la gestión forestal sostenible. Para dar respuesta a esta necesidad, la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas (CEPE-ONU)/FAO está llevando a cabo una iniciativa basada en los dos enfoques piloto presentados en los informes del *Estado de los bosques en Europa*. A través de un proceso transparente, la CEPE-ONU/FAO ha desarrollado un método que se aplicará con carácter experimental en el próximo informe sobre el *Estado de los bosques en Europa*, a publicarse en 2015.

Este esfuerzo lograría un mayor impacto si se estableciera un compromiso político claro en apoyo de la evaluación de la gestión forestal sostenible. No cabe duda de que las Pautas Paneuropeas de Nivel Operativo (PEOLG, por sus siglas en inglés) han influido en los sistemas de certificación, en particular, en el Programa para el Reconocimiento de los Sistemas de Certificación Forestal (normalmente conocido por sus siglas en inglés "PEFC") que ha proporcionado marcos de referencia y ha fomentando procedimientos de evaluación, tanto dentro de los países como a nivel regional. Por consiguiente, los C&I paneuropeos, sobre los cuales se basan las PEOLG, han tenido una influencia indirecta en la gestión de los bosques.

Los C&I paneuropeos han facilitado el desarrollo y la adaptación de instrumentos normativos nacionales, ya que se establecen, en muchos casos, como marco de referencia para las políticas relacionadas con los bosques. Se considera que el conjunto de C&I proporciona un marco global para la gestión forestal multifuncional. Gracias a su poder normativo implícito, se puede observar un mayor compromiso político en la aceptación y respaldo de los C&I, así como en la voluntad de integrarlos en instrumentos normativos nacionales. Por ejemplo, muchos programas forestales nacionales incluyen el

concepto de C&I y en algunos casos, han sido integrados en instrumentos normativos y/o legislativos nacionales.

Además, al perfilar el debate sobre la gestión forestal sostenible a nivel nacional, los C&I paneuropeos han contribuido, al menos indirectamente, a generar nuevos modos de gobernanza en la formulación de políticas forestales nacionales. En términos más generales, hoy en día se considera que los C&I paneuropeos constituyen un instrumento aceptado para el estímulo y la promoción de la gestión forestal sostenible y para la implementación de políticas a nivel nacional. Sin embargo, existen variaciones en los métodos y en los grados de adaptación de los C&I paneuropeos al plano nacional. El proceso paneuropeo ofrece poca orientación en este sentido. Su naturaleza jurídicamente no vinculante no asegura una amplia implementación de los criterios e indicadores en las políticas, programas y leyes forestales nacionales, aunque existen incentivos tangibles para aquellos países que los han tenido en cuenta. Por otra parte, es posible utilizar los C&I de forma selectiva con intereses específicos, pero este enfoque no permite abordar la complejidad de la gestión forestal sostenible. El estudio también señala que los vínculos operativos existentes entre la política y la unidad de gestión forestal son limitados. Sin embargo, es esencial contar con firmes vínculos para evaluar el cumplimiento de normativas en las operaciones forestales, así como el impacto de las políticas a nivel operativo.

Los C&I paneuropeos solamente han proporcionado limitada información de interés intersectorial. Los datos recabados de acuerdo con el conjunto paneuropeo, o los conjuntos nacionales o subnacionales de C&I, rara vez son utilizados en otros sectores, o en indicadores más generales para evaluar los cambios ocurridos en las sociedades y economías. Existe una colaboración y se han efectuado distintos intentos de armonizar los criterios e indicadores en el ámbito forestal (p.ej. el Proceso de Montreal, los C&I de la OIMT y la evaluación de recursos forestales mundiales de la FAO), sobre todo en materia de evaluación de la gestión forestal sostenible, y se observa también un intercambio continuo de información sobre temas conceptuales. Existen unos pocos ejemplos de vínculos entre procesos desarrollados por sectores diferentes (sectores distintos al forestal) a escala nacional, en la Unión Europea o a nivel paneuropeo. Sin embargo, en muchos casos, los procesos “no forestales” consideran que la información relativa al sector forestal no es pertinente o está expresada de manera tal que es difícil de aplicar. Uno de los motivos para estas reservas se debe, en parte, a la utilización de definiciones y conceptos armonizados sólo parcialmente con los de otros sectores. En suma, los otros sectores se muestran reticentes en sus respuestas a los problemas forestales y existen déficits de comunicación (en ambas direcciones) sobre la necesidad de información intersectorial.

A pesar de los progresos realizados en los distintos enfoques llevados a cabo para la implementación de los C&I paneuropeos, aún es preciso mejorarlos para que sean considerados un instrumento poderoso para promover la gestión forestal sostenible a nivel nacional, subnacional y paneuropeo. El equipo del proyecto CI-SFM formuló una serie de recomendaciones al respecto, que se resumen a continuación. El informe completo del proyecto contiene descripciones detalladas de estas recomendaciones.

## Recomendaciones para la implementación de C&I a nivel nacional y subnacional

1. Examinar la implementación a nivel nacional y subnacional
2. Promover una utilización inteligente de los C&I
3. Desarrollar capacidades para aplicar los C&I
4. Desarrollar o mejorar la utilización de C&I a nivel subnacional
5. Utilizar los C&I indirectamente para mejorar las prácticas a nivel de la unidad de gestión forestal

## Recomendaciones para la implementación de C&I a nivel paneuropeo

1. Formular objetivos para establecer un conjunto revisado de C&I paneuropeos
2. Revisar el conjunto paneuropeo de indicadores
3. Desarrollar métodos armonizados para evaluar la sostenibilidad de la gestión forestal a nivel nacional y subnacional utilizando C&I
4. Desarrollar la comprensión y utilización de los indicadores cualitativos
5. Desarrollar subgrupos de indicadores o indicadores compuestos para abordar problemas normativos específicos
6. Construir puentes de enlace con otros sectores

## Conclusión

En conclusión, las recomendaciones enumeradas en las secciones anteriores tienen como objetivo abordar las barreras que limitan la implementación de los C&I y fortalecer el proceso para desarrollarlos y utilizarlos, no sólo como instrumento de control y presentación de informes, sino también para la formulación de políticas a nivel nacional y paneuropeo. Algunas de las medidas propuestas requerirán un mayor análisis, dirigido a captar y entender mejor la esencia y complejidad de los indicadores, ayudando a desarrollar capacidades para una aplicación más efectiva. Las recomendaciones presentadas apoyan los esfuerzos de FOREST EUROPE, especialmente su programa de trabajo relacionado con un mayor desarrollo y mejora de la gestión forestal sostenible y de sus herramientas, y proporcionan una base sólida para un intercambio focalizado tanto a nivel político como científico.

*El informe completo en el que se basa este artículo se encuentra disponible en: [www.efi.int/files/attachments/publications/efi\\_c-i\\_report\\_implementing\\_criteria\\_net\\_final.pdf](http://www.efi.int/files/attachments/publications/efi_c-i_report_implementing_criteria_net_final.pdf). Para más información sobre el proyecto CI-SFM, visitar: <http://ci-sfm.org>*

# Estrategia de gestión de conocimientos de la OIMT

**Una mejor gestión de su vasto caudal de conocimientos ayudará a la OIMT a cumplir su misión**

por Riff Fullan

(Riff.Fullan@helvetas.org)

e

Ivan Tomaselli

(itomaselli@stop.com.br)

Consultores de la OIMT



**Árbol de conocimientos:** Los numerosos productos de la OIMT constituyen un componente clave de su estrategia de gestión de conocimientos.

Gráfico: OIMT

Los equipos y entidades colaboradoras de los proyectos de la OIMT han acumulado un inmenso caudal de conocimientos, por ejemplo, en materia de gestión y conservación de bosques, industrias forestales, el comercio de productos forestales maderables y no maderables y otros aspectos vinculados al desarrollo comunitario, la conservación de la biodiversidad, la reducción de la pobreza y el desarrollo de pequeñas y medianas empresas. Como respuesta a la necesidad de aprovechar todos estos conocimientos de la mejor manera posible y aumentar la producción, el intercambio y la asimilación de nuevos conocimientos entre los actores de la Organización, el Plan de Acción Estratégico de la OIMT para 2013–2018 identifica como prioritario el desarrollo de una estrategia de gestión de conocimientos (GC) junto con sus directrices correspondientes. En el presente artículo se analiza el desarrollo de este tipo de estrategia para la OIMT.

## El enfoque de desarrollo de la estrategia de GC

La metodología para elaborar una estrategia de GC se basó en la combinación de la vasta experiencia y compromiso de los autores con la OIMT, un profundo conocimiento de la evolución del proceso de GC y las ideas predominantes en esta materia, y la intención de estimular las reflexiones de la secretaría de la OIMT y otros actores sobre el mandato y las modalidades de trabajo de la Organización, así como su importancia en la elaboración de una estrategia de GC. El propósito era derivar una apreciación multidimensional del contexto de la OIMT y comenzar un proceso de desarrollo de una estrategia de GC a más largo plazo, que en última instancia debería ser liderada por las personas e instituciones que constituyan la clave para asegurar su éxito.

Los principales elementos de la tarea eran: elaborar un programa de investigación mediante consultas con el Funcionario de Planificación, Seguimiento y Evaluación de la OIMT; obtener comentarios sobre aspectos relativos a la GC de los actores clave de la Organización; y formular un plan de acción para la implementación de una estrategia de gestión

de conocimientos sobre la base de estos comentarios y las últimas tendencias en materia de GC con fines de desarrollo.<sup>1</sup>

El plan de acción de tres fases para la estrategia de GC, que se describe más detalladamente a continuación, tiene como objetivo asegurar el desarrollo y la implementación eficaz de la estrategia de gestión de conocimientos de la OIMT. Se elaboró en base a un amplio proceso de consultas, tanto dentro de la OIMT como fuera de la Organización, una evaluación del contexto actual de la GC en la OIMT, y un análisis de los procesos de aprendizaje que tienen lugar entre los miembros y aliados de la OIMT. La implementación de la estrategia de GC, a través del plan de acción propuesto, asegurará el intercambio efectivo de tal aprendizaje y ayudará a la OIMT a incorporar la orientación provista por sus actores en materia de GC.

## ¿En qué consiste la gestión de conocimientos?

Existen numerosas definiciones posibles del proceso de “gestión de conocimientos”. Por “conocimiento” se entiende todo aquello que reside en las mentes de las personas y en sus prácticas individuales y colectivas (en instituciones, redes y comunidades). Sólo se lo puede observar fácilmente a través de su aplicación (p.ej. en actividades físicas o mentales) y la mejor manera de compartirlo es a través de la acción (p.ej. en trabajos de colaboración o actividades de capacitación y aprendizaje en el trabajo).<sup>2</sup>

La GC consiste en la organización de la información y conocimientos pertinentes y de los procesos de desarrollo de conocimientos para lograr metas institucionales centrales. Como objetivo institucional, la GC no representa la creación o el intercambio del conocimiento mismo, sino más bien

1 En las referencias bibliográficas citadas al final del artículo se incluyen las principales fuentes de las corrientes actuales de pensamiento en materia de GC para el desarrollo.

2 Ver Fullan (2010) para una descripción más completa de la naturaleza del conocimiento.

la gestión de un entorno propicio para que se produzca tal creación o intercambio entre personas o grupos durante el transcurso de sus labores.

## Las áreas de GC actuales de la OIMT

La OIMT lleva a cabo una serie de actividades relacionadas con la GC, entre las que se destacan las siguientes:

- gestión de la producción de documentación (teniendo en cuenta tanto insumos como productos), aplicación de decisiones e informes relacionados con las actuaciones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales (CIMT);
- gestión de procesos relacionados con la contratación de servicios, actividades de seguimiento y control, evaluación y presentación de informes sobre proyectos respaldados a través del ciclo ordinario de proyectos de la OIMT y, más recientemente, los programas temáticos (así como las becas otorgadas a profesionales);
- producción regular de publicaciones relacionadas con la ordenación y el manejo forestal sostenible y el comercio de maderas tropicales, en particular, la revista *Actualidad Forestal Tropical*, el boletín quincenal del Servicio de Información del Mercado, y el conjunto de datos estadísticos de la *Reseña anual y evaluación de la situación internacional de las maderas* (ahora publicada bienalmente);
- realización de diversas actividades adicionales incluidas en el Programa de Trabajo Bienal de la Organización.

Si bien la OIMT anteriormente nunca tuvo una estrategia de GC explícita, gran parte de su labor cotidiana se puede considerar una gestión de conocimientos. Esta tarea comprende dos componentes básicos: procesos e infraestructura técnica. Los procesos más significativos de la actualidad se relacionan con la gestión del flujo de trabajo vinculado a las deliberaciones del CIMT, la producción de publicaciones de la OIMT y las transacciones relativas al respaldo provisto por la OIMT para proyectos y actividades. La secretaría de la OIMT ha establecido diversas herramientas y plataformas informáticas para apoyar su trabajo, pero debido a que las distintas herramientas fueron creadas en diferentes momentos y con distintos fines, el nivel general de interconexión (y compatibilidad técnica) es limitado o, en algunos casos, inexistente.

Los principales desafíos que debe abordar la estrategia de GC de la OIMT son: 1) la gestión de la información y el flujo de trabajo relacionados con los proyectos y actividades de la Organización; 2) el aprovechamiento eficaz de las experiencias y enseñanzas derivadas de la ejecución de los proyectos y actividades de la OIMT; 3) la facilitación del acceso en línea a la gran diversidad de productos informativos de la OIMT; y 4) la necesidad de elaborar un enfoque estratégico de GC. La estrategia de GC de la OIMT tiene como objetivo resolver todos estos desafíos.

## Elaboración de la estrategia de GC de la OIMT

Con la estrategia de GC de la OIMT, el conocimiento pasará a ser un producto clave que permitirá a la Organización mejorar su efectividad para el logro de su misión. La meta general de la estrategia es la siguiente:

Aprovechar al máximo los conocimientos y elementos innovadores generados en los proyectos y programas de la OIMT, así como en sus países miembros y en otras

entidades aliadas, con el fin de contribuir de la forma más efectiva posible al comercio, la utilización y la ordenación sostenible de los bosques tropicales.

El objetivo más específico de la estrategia es facilitar la producción, intercambio y uso de conocimientos críticos mediante actividades divulgativas, apoyo para redes de enlace y capitalización de experiencias y desarrollo de capacidades.

El logro de la meta general y el objetivo específico se basa en tres ejes estratégicos: intensificación del intercambio y la difusión de conocimientos; multiplicación de conocimientos a través de alianzas de cooperación; y facilitación del uso de los conocimientos (Diagrama 1).

**Diagrama 1: Enfoque de desarrollo de la estrategia de GC de la OIMT**



El plan de acción para la implementación de la estrategia de GC de la OIMT comprende un enfoque gradual iterativo que brinda oportunidades para la reflexión y el reajuste y permite que la estrategia evolucione con la incorporación de nuevas perspectivas. Las tres fases fueron diseñadas para culminar en una estrategia de GC madura para el período 2015–2018. Dentro de este enfoque iterativo, las principales actividades recomendadas se concentran en los tres ejes estratégicos definidos:

- **Eje estratégico 1: Intensificación del intercambio y la difusión de conocimientos.** El sitio web de la OIMT es, sin duda, el vehículo más importante para la difusión de conocimientos y enseñanzas de la Organización y recibe la mayor atención, seguido por la creación de una amplia diversidad de productos informativos de la OIMT.
- **Eje estratégico 2: Multiplicación de conocimientos a través de alianzas de cooperación.** En la actualidad, ésta es el área de influencia de la OIMT menos explotada, dado que la participación de la Organización en una diversidad de alianzas internacionales y su asociación con muchas entidades de diferentes regiones ofrecen los cimientos para permitir a la OIMT desempeñar un papel multiplicador de conocimientos mucho mayor, especialmente a través de actividades de facilitación, apoyo y desarrollo de capacidades para redes y comunidades de práctica.

- **Eje estratégico 3: Facilitación del uso de los conocimientos.** Este eje estratégico está dirigido a desarrollar las capacidades de gestión de conocimientos y estructuras institucionales adecuadas para aprovechar totalmente el potencial de la OIMT.

Para la plena ejecución de las actividades de los ejes 1 y 2 es preciso contar con un cierto nivel de capacidades dentro de la OIMT, que en parte ya existe y en otra parte, necesitará desarrollarse. La razón del eje estratégico 3 es asegurar que tales capacidades estén listas para su empleo según sea necesario.

En conjunto, las actividades recomendadas para las tres fases del plan de acción propuesto incorporarán progresivamente la estrategia de GC en las prácticas, personas e instituciones que constituyen la OIMT, y asegurarán también que el proceso de GC de la OIMT siga teniendo una flexibilidad y capacidad de respuesta inherentes para hacer frente al entorno institucional cambiante en que se encuentra emplazada la Organización.

### Implementación de la estrategia de GC de la OIMT

El plan de acción para implementar la estrategia de GC de la OIMT comprende las tres fases que se describen a continuación:

**Fase 1.** Con una duración de alrededor de cuatro meses, la Fase 1 tiene como objetivo producir beneficios inmediatos a través de actividades que se pueden emprender sin mayor planificación o consulta. El enfoque central de esta fase se basa principalmente en los logros a nivel de la secretaría de la OIMT y en la creación de las condiciones propicias para la ejecución eficaz de las fases 1 y 2. La Fase 1 comprende una reevaluación de la infraestructura informática y procesos afines de la Organización (eje estratégico 1) con el fin de:

- crear una especificación de requisitos para la gestión de la información básica de la OIMT a través de su sitio web;
- identificar los principales obstáculos adicionales relacionados con el proceso que impidan mejorar el flujo de contenidos al sitio web; y
- explorar las posibilidades para la participación en línea de entidades asociadas, miembros y otras partes interesadas en los diálogos e intercambios de información sobre los principales temas de interés para la OIMT.

La Fase 1 incluye también medidas para fortalecer las capacidades de la secretaría en materia de gestión de conocimientos (eje estratégico 3), con dos componentes: creación de un mecanismo para maximizar la retención de la memoria institucional, comenzando con la secretaría; y adopción de un enfoque proactivo para desarrollar las capacidades del personal.

La Fase 1 comprende además medidas para mejorar el entorno laboral de la OIMT, por ejemplo, eliminando la compartimentación o los “silos” dentro de las divisiones, mejorando el diseño físico de las oficinas de la OIMT e investigando la posibilidad de racionalizar los procesos y estructuras institucionales (eje estratégico 3). Hay dos aspectos estructurales que deberían examinarse (en conjunto) con el fin de mejorar los vínculos entre los comités, los grupos de expertos y la secretaría de la OIMT, así como la gestión de información y el flujo de trabajo relacionado con estas entidades: la fusión de los comités asesores de los programas

temáticos y el Grupo de Expertos para la Evaluación de Proyectos; y la armonización de los comités del Consejo con la nueva estructura de la secretaría.

**Fase 2.** La segunda fase del plan de acción para implementar la estrategia de GC de la OIMT está prevista como un proceso de ocho meses para comenzar a abordar los desafíos de GC a más largo plazo, que requieren un esfuerzo sostenido y la participación de diversas entidades aliadas. Las metas de la Fase 2 son consolidar los beneficios obtenidos inicialmente, reflexionar sobre la planificación y experiencias a la fecha y establecer los cimientos principales de la Fase 3. Este proceso comprenderá tres series de actividades: la reestructuración del sitio web de la OIMT; la planificación de intervenciones específicas para fortalecer el aprendizaje; y la validación y extensión de la estrategia de GC para el período de vigencia restante del Plan de Acción Estratégico de la OIMT (2015–2018). La reestructuración del sitio web de la OIMT (eje estratégico 1) en la Fase 2 se basará en la especificación de requisitos establecida en la primera fase (reevaluación de la infraestructura informática y procesos afines). Las intervenciones específicas para fortalecer el aprendizaje (ejes estratégicos 2 y 3) incluirán medidas para recalcar los elementos de aprendizaje relacionados con la planificación, el seguimiento y la evaluación de proyectos<sup>3</sup> y la identificación de oportunidades de aprendizaje más amplias.

La validación y extensión de la estrategia de GC de la OIMT para el período restante del Plan de Acción Estratégico de la Organización (en apoyo de los tres ejes estratégicos) es crucial para su desarrollo global. Para que sea robusta, la estrategia de GC debe basarse en las experiencias previas: por lo tanto, la secretaría, el Consejo y las entidades aliadas de la OIMT deberán examinar el progreso alcanzado en la ejecución de las medidas previstas en la Fase 1 y las primeras etapas de la Fase 2 a fin de ajustar la estrategia resultante de la Fase 3 a las necesidades de la Organización.

**Fase 3.** Las metas y actividades específicas de la Fase 3 se determinarán a través de la validación de las dos fases anteriores a fin de generar una estrategia de GC para el período 2015–2018. La estrategia de GC debe vincularse estrechamente al Programa de Trabajo Bienal de la OIMT para 2015–2016, cuyas actividades específicas ofrecerán muchas oportunidades para implementar la estrategia de GC.

En general, la estrategia de GC debe concentrarse en facilitar los procesos de aprendizaje colaborativo e intercambio de conocimientos, tanto en el terreno como a nivel regional y mundial, durante el período 2015–2018. En el terreno, los proyectos financiados por la OIMT seguirán siendo las fuentes básicas de conocimientos relativos a las actividades de la Organización; a nivel regional, se anticipa que las oportunidades de consolidación surgirán, por ejemplo, a través de la elaboración de manuales y directrices y la difusión de los resultados de los proyectos. En el plano mundial, la función de la OIMT como facilitador del diálogo y la cooperación internacional entre los productores y consumidores de maderas tropicales con respecto al manejo sostenible de los bosques del trópico y el comercio sostenible de maderas tropicales se fortalecerá al aplicar mejores prácticas de GC en todos los niveles. Asimismo, continuarán las actividades iniciadas en las fases anteriores, tales como una mejor gestión del sitio web, la retención de la memoria institucional y la capacitación del personal en materia de GC.

3 Ver Simula et al. (2001) para una descripción de las recomendaciones específicas relacionadas con la planificación, el seguimiento y la evaluación de proyectos.

## Conclusión

La OIMT respalda una gran diversidad de proyectos y actividades y maneja un volumen considerable de información relacionada con la conservación y la ordenación, utilización y comercio sostenible de los recursos forestales tropicales. Además, desempeña una función importante en la vinculación de los países productores y consumidores y en el fomento de la colaboración internacional.

En muchos sentidos, el conocimiento y el aprendizaje constituyen un componente vital de la OIMT. Por lo tanto, para maximizar el impacto de su trabajo, es crucial que la Organización adopte un enfoque estratégico para la gestión de conocimientos y enseñanzas. La OIMT cuenta con un enorme caudal de experiencia, aptitudes y dedicación en el desarrollo de conocimientos y enseñanzas, y el desafío inmediato es canalizar y aprovechar los recursos existentes de información en formas estratégicas. Ése es el objetivo de la estrategia de GC de la OIMT.

En lugar de intentar abordar todos los desafíos, sin importar su magnitud, simultáneamente y con el mismo nivel de energía y recursos, el plan consiste en desglosar las medidas requeridas en una secuencia lógica y manejable. Las medidas comienzan con los desafíos más pequeños e inmediatos y se van desarrollando para abordar los más complejos y de más largo plazo, y están diseñadas de manera tal que se refuerzan unas a otras para crear lo que finalmente pasará a ser un proceso dinámico y autosostenido.

El objetivo fundamental es pasar de la prestación de apoyo para diálogos tradicionales, colaboración para proyectos o actividades e información, a un proceso más colaborativo de trabajo. De este modo, el conocimiento y el aprendizaje pasarán a ocupar un lugar central en la estructura de la Organización y la responsabilidad de su generación y uso se asignará a aquellas personas e instituciones que estén en mejores condiciones de lograr este fin.

*El informe preliminar del estudio sobre la estrategia y plan de acción para la gestión de conocimientos de la OIMT (en inglés con resúmenes analíticos en español y francés) se puede descargar de: [www.itto.int/council\\_documents](http://www.itto.int/council_documents).*

## Referencias bibliográficas

ADB 2009. *Enhancing knowledge management under strategy 2020: plan of action 2009–2011*. Banco Asiático de Desarrollo, Manila, Filipinas. Disponible en: [www.adb.org/sites/default/files/pub/2009/enhancing-knowledge-management-under-strategy-2020.pdf](http://www.adb.org/sites/default/files/pub/2009/enhancing-knowledge-management-under-strategy-2020.pdf)

Caswell, S. & Umali, R. 2013. *Effectiveness of pilot operation of ITTO thematic programmes*. Informe final. OIMT, Yokohama, Japón. Disponible en: [www.itto.int/direct/topics/topics\\_pdf\\_download/topics\\_id=3038&no=0](http://www.itto.int/direct/topics/topics_pdf_download/topics_id=3038&no=0)

FAO 2011. *FAO knowledge strategy*. FAO, Roma, Italia. Disponible en: [www.fao.org/fileadmin/user\\_upload/capacity\\_building/KM\\_Strategy.pdf](http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/capacity_building/KM_Strategy.pdf)

Fullan, R. 2010. *Reflecting on the nature of information, knowledge and learning*. Helvetas Swiss Intercooperation. Disponible en: [https://assets.helvetas.ch/downloads/18\\_reflection\\_on\\_the\\_nature\\_of\\_information\\_final\\_english\\_a4\\_portrait.pdf](https://assets.helvetas.ch/downloads/18_reflection_on_the_nature_of_information_final_english_a4_portrait.pdf)

FIDA 2007. *Knowledge management strategy*. Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, Roma, Italia. Disponible en: [www.ifad.org/pub/policy/km/e.pdf](http://www.ifad.org/pub/policy/km/e.pdf)

OIT 2007. *Results-based management: knowledge strategy*. Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo. 300<sup>a</sup> período de sesiones. Tema 9 del programa, noviembre de 2007. GB.300/PFA/9/2. Disponible en: [www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed\\_norm/@relconf/documents/meetingdocument/wcms\\_o84822.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed_norm/@relconf/documents/meetingdocument/wcms_o84822.pdf)

Simula, M., El-Lakany, H. & Tomaselli, I. 2011. *Meta-evaluación de proyectos de la OIMT previamente evaluados*. Informe preliminar. OIMT. Disponible en: [www.itto.int/direct/topics/topics\\_pdf\\_download/topics\\_id=2784&no=3](http://www.itto.int/direct/topics/topics_pdf_download/topics_id=2784&no=3)

## Correo de lectores

El volumen 22(2) de *Actualidad Forestal Tropical* de la OIMT se concentró en la trazabilidad para seguir el movimiento de la madera hasta las plantas industriales y puertos y durante la comercialización de productos forestales. Desearía felicitar tales esfuerzos y destacar ciertas labores excelentes, por ejemplo, el "Sistema de trazabilidad propuesto para los bosques comunitarios de Camerún" (Gráfico 1, pág. 7) y la "Metodología de trazabilidad utilizada para la madera aserrada derivada de bosques comunitarios" (Gráfico 2, pág. 8), presentados en el artículo titulado "Rastreado la madera FLEGT de Camerún". Sin embargo, me han surgido ciertas inquietudes y preguntas con respecto a estas iniciativas y desearía compartirlas con ustedes.

1. ¿Cuánto cuesta implementar y llevar a cabo estos sistemas de trazabilidad?
2. ¿La población, en particular, las comunidades locales están en condiciones de afrontar tales costos?
3. ¿La comunidad y los países cuentan con los conocimientos expertos y recursos necesarios para implementar y llevar a cabo tales sistemas? Estos complejos sistemas representan grandes oportunidades para las empresas consultoras.
4. ¿El mercado está dispuesto a pagar por la madera y los productos forestales extraídos en base a estos sistemas de trazabilidad?

5. ¿Los productos agrícolas también están sujetos a estos sistemas de trazabilidad? ¿Por qué sólo se somete la actividad forestal a este tipo de sistemas?

6. A mi parecer, tales sistemas tienden a generar un entorno desfavorable para el desarrollo de actividades económicas forestales y tales esfuerzos al final contribuyen, aunque sea indirectamente, a la conversión de las zonas forestales para actividades agrícolas, inclusive para terrenos de pastoreo, dado que tales actividades no están sujetas a sistemas tan burocráticos y restrictivos.

7. ¿Por qué no se desarrollan sistemas que se ajusten a la realidad, es decir, sistemas que puedan ser implementados y llevados a cabo de acuerdo con el contexto local de la actualidad y que generen y propicien un entorno favorable para el desarrollo de actividades económicas forestales?

8. Las actividades forestales constituyen en sí mismas un proceso a largo plazo y, por lo tanto, exigen, entre otras cosas, una estabilidad legal que pueda asegurar al empresario que su actividad no perderá viabilidad debido a una restricción impuesta por la legislación.

Atentamente,  
Sebastiao Kengen ([skengen@terra.com.br](mailto:skengen@terra.com.br))  
Brasil

*Nota del editor: La OIMT ha emprendido importantes trabajos sobre los temas planteados en esta carta, algunos de los cuales probablemente se describan en ediciones futuras de AFT. Entretanto, agradecemos las contribuciones de nuestros lectores sobre este u otros temas para su posible publicación (toda la correspondencia debe incluir nombre y dirección de correo electrónico).*

# Informe sobre una beca

## Estudio sobre la dinámica poblacional de especies arbóreas de valor comercial después de la tala selectiva en Myanmar

por Rosy Newin

Instituto de Investigación Forestal,  
Myanmar  
(rosynewin@gmail.com)



**Marcado:** Un trabajador forestal lleva a cabo la demarcación de una parcela experimental en el área de estudio. Fotografía: R. Newin

Los bosques caducifolios húmedos de la región de las montañas Bago de Myanmar muestran las mejores tasas de crecimiento y las mayores existencias de teca (*Tectona grandis*) de todos los bosques del país (Kermode, 1964). Los bosques de las montañas Bajo, en particular, la Reserva Forestal de Kabaung, comprenden el 11,3% del total de rodales forestales de teca en el país (Aung Thant Zin, 2000). Los bosques naturales de teca constituyen la principal fuente de productos forestales de Myanmar, y la extracción de teca y otras especies de madera dura de valor comercial es una importante fuente de divisas para el país.

La regeneración de árboles es una medida crucial para asegurar la producción sostenida de madera en los bosques tropicales bajo regímenes de manejo natural. La tala selectiva constituye una de las principales prácticas silvícolas de Myanmar y, por lo tanto, es importante entender cabalmente el proceso de regeneración después de la tala selectiva para garantizar la sustentabilidad. Sin embargo, no se cuenta con estudios empíricos sobre el impacto de la explotación en los rodales forestales y en la regeneración arbórea de la Reserva Forestal de Kabaung. El propósito de este estudio, llevado a cabo con la ayuda de una beca de la OIMT, era ayudar a cubrir esa brecha.

### Objetivos y área del estudio

El estudio tenía dos objetivos: determinar la estructura del rodal forestal después de la tala selectiva y evaluar el efecto de la tala selectiva en la regeneración arbórea.

La cadena montañosa de Bago está situada cerca de las ciudades de Taungoo y Oktwin, en el Distrito de Taungoo, al sur de la cuenca central de Myanmar ubicada a aproximadamente 18°50' – 19°09' N y 95°50' – 96°12' E. Desde 1856, los bosques naturales de teca en esta zona han sido manejados bajo el denominado Sistema Selectivo de Myanmar (MSS, por sus siglas en inglés) (Ko Ko Gyi y Kyaw Tint, 1995), que aún hoy sigue siendo el principal régimen utilizado para el manejo de este tipo de bosques. Con el sistema MSS, el ciclo de corta tiene una duración de 30 años y los diámetros

explotables mínimos a la altura del pecho (d.a.p.) son de 73 cm en los bosques húmedos y 63 cm en los bosques secos. Antes del inicio del siguiente ciclo de aprovechamiento se realizan diversos cuidados silviculturales para ayudar a restaurar el bosque. El objetivo de este sistema es el aprovechamiento sostenible de bosques de teca cada 30 años.

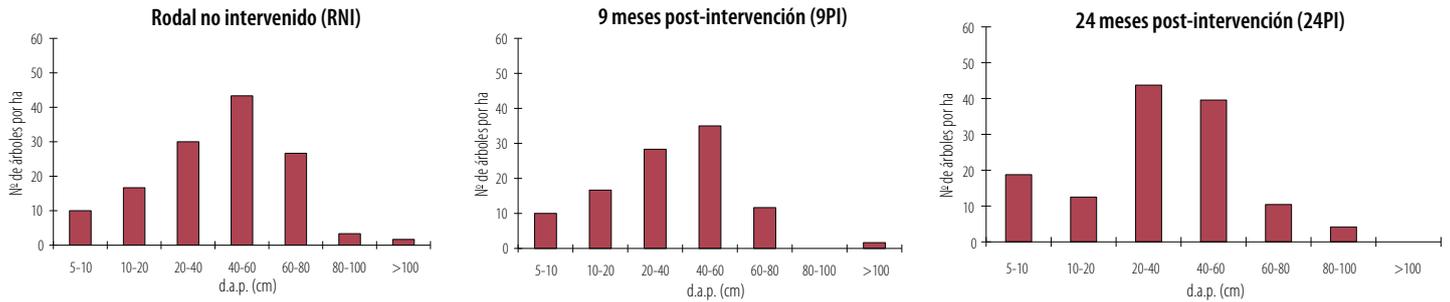
### Las especies del estudio

En el estudio se analizaron dos especies. La teca es la especie más importante de Myanmar en lo que respecta a la producción de madera y programas de desarrollo de plantaciones. Se la define como una especie heliófila (Troup, 1921) resistente al fuego. La especie pyinkado (*Xylia xylocarpa*), conocida también como palo de hierro de Myanmar, es una especie tolerante a la sombra, especialmente en las etapas más jóvenes de su ciclo de vida; se encuentra naturalmente asociada a la teca pero no es resistente al fuego. Pyinkado es una especie comercial de gran demanda debido a su dureza, durabilidad y abundancia relativa (Thant Shin, 2006). Constituye una de las especies más preciadas de Myanmar para la construcción de casas y puentes y para la fabricación de durmientes de ferrocarril.

### Materiales y métodos

Para el estudio, se estableció una parcela de muestreo (60 m x 80 m) en cada uno de los siguientes entornos de la Reserva Forestal de Kabaung: un rodal no intervenido (RNI); un rodal que había sido intervenido nueve meses antes (9 meses post-intervención – 9PI); y un rodal intervenido 24 meses antes (24PI). Cada una de estas parcelas se dividió a su vez en doce subparcelas de 20 m x 20 m. En cada una de estas subparcelas, se marcaron e identificaron todos los árboles en pie con una altura  $\geq 1,3$  m y se midió el d.a.p. del fuste; además, se contaron y marcaron los brotes (<1,3 m de altura) y se midió su diámetro y altura. Se tomaron cuatro fotos del dosel forestal utilizando cámaras con objetivo de ojo de pez (Nikon FC-E8) a una altura de 1 m en el interior de cada subparcela. Las imágenes fueron analizadas con el analizador de claros de luz GLA (*Gap Light Analyzer*) (Universidad Simon

**Gráfico 1: Estructura de rodales intervenidos y no intervenidos**



Fraser, Instituto de Estudios Ecosistémicos). La significación estadística de las diferencias en la densidad y altura de los brotes entre los diferentes tipos de intervención en las subparcelas se determinó utilizando el análisis de varianza con un factor (ANOVA). Asimismo, se utilizó una prueba *post hoc* de Tukey para comparar las distintas categorías de intervención. Los análisis estadísticos se llevaron a cabo con el programa SPSS, versión 16.0.

## Resultados y análisis

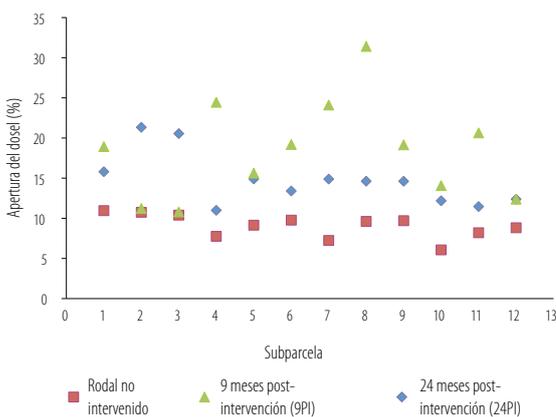
### Estructura del rodal después de la tala selectiva

El Gráfico 1 muestra la estructura de los rodales intervenidos y no intervenidos. Se observó que las parcelas 9PI y 24PI contenían menos árboles en las clases diamétricas de 60 a 80 cm que la parcela RNI, porque en la operación de tala se habían extraído la mayoría de los árboles en esa clase diamétrica (indicando de ese modo que la operación de tala se había ajustado a la norma del sistema MSS de extraer árboles con d.a.p.  $\geq 73$  cm).

### Apertura del dosel en áreas intervenidas y no intervenidas

El Gráfico 2 muestra una diferencia significativa entre la apertura del dosel registrada en la parcela RNI y la de las parcelas 9PI y 24PI ( $P < 0,05$ ). En la mayoría de las subparcelas, se observó una apertura del dosel superior al 20% en la parcela 9PI pero menos del 15% en la parcela 24PI, aunque, en general, la apertura en las dos parcelas intervenidas no mostró una diferencia significativa ( $P = 0,082$ ). La menor apertura registrada en la parcela 24PI con respecto a la parcela 9PI muestra la rápida tasa de recuperación del dosel forestal en los rodales intervenidos de Myanmar.

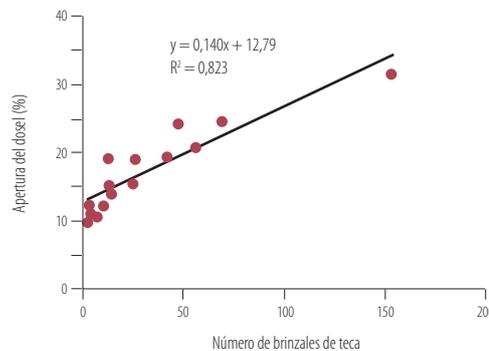
**Gráfico 2: Apertura del dosel forestal en rodales intervenidos y no intervenidos**



### Relación entre la apertura del dosel y la regeneración de la teca

El Gráfico 3 muestra que la apertura del dosel tiene una correlación positiva con el número de brinzales de teca, lo cual es compatible con el hecho de que la teca es una especie heliófila.

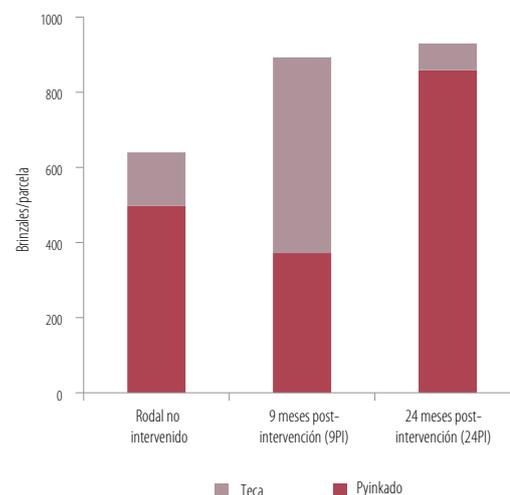
**Gráfico 3: Apertura del dosel y regeneración forestal**



### Densidad de brinzales de teca y pyinkado en áreas intervenidas y no intervenidas

El Gráfico 4 muestra que la densidad de brinzales de teca registrada fue mayor en la parcela 9PI, donde se observó la mayor apertura del dosel. Sin embargo, la densidad de brinzales de teca fue inferior en la parcela 24PI, mientras que la densidad de brinzales de pyinkado, una especie tolerante a la sombra, fue mucho mayor.

**Gráfico 4: Densidad de brinzales de teca y pyinkado**





**Cerramiento:** Imágenes del dosel del bosque caducifolio húmedo de teca en las parcelas experimentales en la región de las montañas Bago (Myanmar): rodal no intervenido (izq.), nueve meses después de la tala (medio) y 24 meses después de la tala (derecha). Fotografías: R. Newin

Si bien la apertura registrada en la parcela 24PI fue mayor que la de la parcela RNI, la densidad de brinzales de teca en estas dos áreas no mostró una diferencia significativa. La densidad del sotobosque es sumamente variable en los bosques caducifolios húmedos tropicales, y si se produce la apertura del dosel, el estrato inferior puede tornarse muy denso, impidiendo efectivamente la regeneración arbórea (Kermode, 1964). En el área de estudio, las observaciones del terreno indicaron que la parcela 24PI tenía la mayor densidad de vegetación competitiva, especialmente plantas de bambú, lo que explica la densidad mucho menor de brinzales de teca en esa parcela con respecto a la parcela 9PI y también la densidad similar de brinzales de teca entre las parcelas RNI y 24PI.

### Distribución de brinzales en áreas intervenidas y no intervenidas

El Gráfico 5 muestra que en las parcelas 9PI y 24PI, los brinzales alcanzaron una altura mayor que en la parcela RNI. Este resultado es compatible con las conclusiones de Hla Maung Thein et al. (2007), que encontraron que la combinación de la tala y la floración de bambú que crea la apertura del dosel puede estimular el desarrollo de latizales en fustales. Sist y Nguyen-The' (2002) encontraron que la apertura del dosel causada por la tala estimulaba el crecimiento de los árboles en los primeros cuatro años posteriores a la intervención.

### Factores determinantes de la supervivencia futura y el crecimiento de los brinzales

Los incendios forestales y la floración de bambú son los dos factores más importantes para la regeneración natural del bosque (Ko Ko Gyi y Kyaw Tint, 1995). Los incendios forestales son eventos comunes en los bosques naturales de teca y normalmente sólo se quema la capa superficial de hojarasca en el piso forestal. Los incendios no causan daños severos a los árboles de gran tamaño y resistentes, pero sí pueden

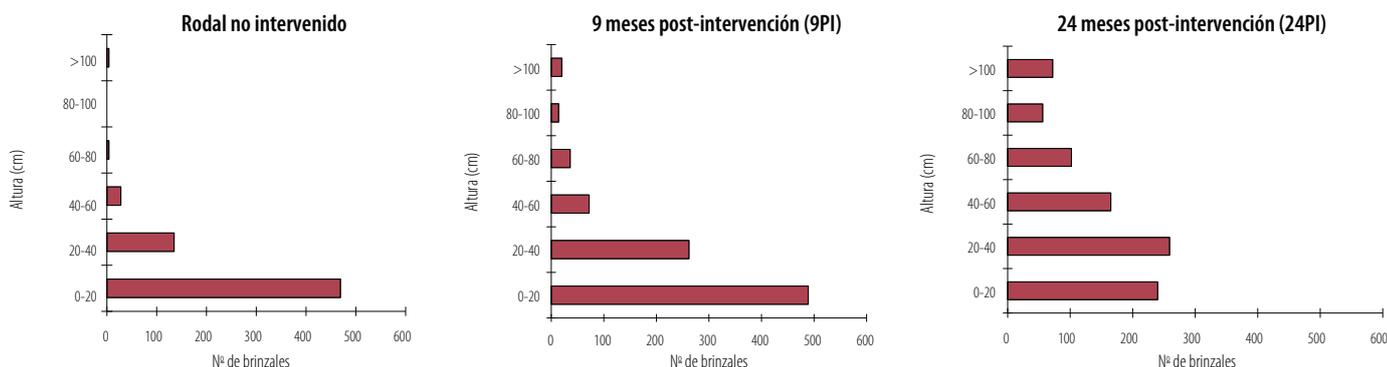
matar los pequeños brinzales y latizales. Por lo tanto, los incendios forestales pueden causar una reducción del número de brinzales de teca y pyinkado y, en consecuencia, disminuir también el número de latizales y fustales de estas especies (Saw Kelvin Keh, 2004). Sin embargo, se encontró que muchos brinzales de teca lograban sobrevivir a los incendios, ya que la teca es bastante resistente a los efectos del fuego y muestra una rápida recuperación después de los incendios (Troup, 1921). En la etapa temprana de crecimiento de los brinzales, los incendios de la superficie pueden destruir los nuevos brotes en crecimiento, pero si llueve poco tiempo después del incendio, la raíz produce un nuevo brote. Si este proceso se repite durante varios años hasta alcanzar condiciones favorables, la raíz llega a desarrollarse suficientemente para producir un brote vigoroso capaz de eludir el daño causado por los incendios de la superficie. Por el contrario, los incendios matan la mayoría de los brinzales de pyinkado, dado que es una especie vulnerable al fuego.

Otro factor importante para estimular la regeneración natural de los bosques de teca es la temporada de floración del bambú. En general, el bambú es la especie principal del sotobosque en los bosques naturales de teca, y efectivamente era la especie dominante de la capa intermedia del área del estudio (según se pudo observar en las inspecciones del terreno). La floración del bambú se produce en un ciclo de 30–60 años, dependiendo de la especie, después del cual los bambúes mueren. La muerte de una planta de bambú crea un extenso hueco que puede aumentar la cantidad de luz que llega al piso del bosque, facilitando así la regeneración forestal, especialmente de teca (Marod et al. 1999).

### Conclusión

En este estudio se analizó la estructura de la masa forestal y la densidad de brinzales en rodales intervenidos y no intervenidos. Según el análisis de la estructura forestal, las operaciones de tala parecían seguir las normas del sistema MSS. Una comparación de la apertura del dosel forestal en las parcelas 9PI y 24PI indicó que la cubierta de copas se recupera rápidamente después de la intervención. El estudio mostró mayores tasas de regeneración para la teca en la parcela 9PI, donde la intensidad de luz era relativamente alta y la densidad de vegetación competitiva era baja. Además, el estudio registró un número de brinzales de teca mucho menor en las parcelas RNI y 24PI que en la parcela 9PI; por lo tanto, probablemente sea necesario llevar a cabo actividades

**Gráfico 5: Estructura de brinzales en las tres parcelas**



## Nuevas becas otorgadas

En el segundo ciclo de 2013, la Organización Internacional de las Maderas Tropicales (OIMT) otorgó 23 becas, por un total de US\$151.445, a profesionales de 14 países diferentes, incluidas siete mujeres. A continuación se presentan las becas otorgadas en el 49º período de sesiones del Consejo de la OIMT:

**Sra. Abdullah, Azlinawati Abdullah (Malasia)**, Investigación doctoral sobre "Educación ambiental para alumnos de escuela primaria en Malasia y Japón: Información y concientización sobre los bosques y el agua", en la Universidad Kebangsaan Malaysia, Selangor, Malasia; **Sr. Akpona, Hugues Adélou (Benín)**, Preparación de documento técnico sobre "Análisis integrado de la operación del Servicio de Maderas en Benín: Estado, proyecciones, perspectivas y repercusiones para el manejo forestal sostenible"; **Sr. Ansah, Kingsley Bekoe (Ghana)**, Manual sobre "Evaluación del impacto del Acuerdo Voluntario de Asociación entre Ghana y la UE en los medios de sustento como herramienta para asegurar la seguridad social de los grupos vulnerables en el sector de la madera de Ghana"; **Sr. Afelu, Bareremna (Togo)**, Investigación doctoral sobre "Ecosistemas forestales de Togo: Vulnerabilidad y adaptación a los incendios", en la Universidad de Lomé, Lomé, Togo; **Sr. Boakyé, Mickey (Ghana)**, Investigación doctoral sobre "Desechos madereros en bruto en la cronosecuencia posterior a la explotación en la Reserva Forestal de Bobiri", en el Instituto Forestal de Ghana (FORIG)/Universidad de Finlandia Oriental, Kumasi, Ghana; **Sr. Dancé, Raúl Javier (Perú)**, Programa de maestría en ciencia e ingeniería de la madera, en la Universidad Estatal de Oregon, Corvallis, EE.UU.; **Sr. Etongo Bau, Daniel (Camerún)**, Investigación doctoral sobre "Dinámica del uso de la tierra, derechos ambientales y opciones de manejo forestal sostenible en el sur de Burkina Faso", en la Universidad de Helsinki, Helsinki, Finlandia; **Sr. García del Águila, Erick Robinson (Perú)**, Participación en el XXVI Curso Intensivo Internacional de Manejo Diversificado de Bosques Naturales Tropicales en el CATIE, Turrialba, Costa Rica; **Sr. George, Rajee (India)**, Curso corto en "Evaluación ambiental estratégica (EAE) y evaluación del impacto ambiental (EIA) con la aplicación de herramientas de análisis de sistemas y apoyo de decisiones espaciales" en el ITC, Universidad de Twente, Enschede, Países Bajos; **Sr. Ghosh, Abhishek (India)**, Programa de maestría en silvicultura, en el Instituto de Investigación Forestal (Deemed), Universidad de Dehradun, India; **Sra. Gusmán, Elizabeth del Carmen (Ecuador)**, Tesis doctoral en "Diversidad funcional y diversidad filogenética en los bosques secos del sur del Ecuador", en la Universidad Politécnica de Madrid, España; **Sr. Kouame, N'goran Reymond (Côte d'Ivoire)**, Programa de maestría en sensores remotos y SIG, en el Centre Universitaire de Recherche d'Application en Télédétection (CURAT), en Abidjan, Côte d'Ivoire; **Sr. Koudegnan, Comlan Mawussi (Togo)**, Investigación doctoral en "Apicultura en la lucha contra el cambio climático en la Zona Ecológica IV de Togo", en la Universidad de Lomé, Togo; **Srta. Lazos Ruíz, Adi Estela (México)**, Capacitación técnica en manejo de viveros, manejo intensivo de árboles y divulgación científica en el Jardín Botánico de Río de Janeiro, Brasil; **Sr. Pariccha, Sanjaya Kumar (India)**, Curso internacional en "Funciones del paisaje y la gente: Enfoques estratégicos para la creación de paisajes sostenibles, productivos e inteligentes con respecto al clima", en Bangkok, Tailandia, organizado por el Centro UR de Innovación para el Desarrollo, Wageningen, Países Bajos; **Sra. Plata Fajardo, Ana Milena (Colombia)**, Certificado en Contabilización del Carbono Terrestre, en la Universidad de California, San Diego, EE.UU.; **Sra. Ramírez Pérez, Mariana (México)**, Participación en la XIV Conferencia Mundial de Ingeniería en Madera 2014 y viaje de estudio a los laboratorios de la empresa FPInnovations y a la Universidad Laval en la Ciudad de Quebec, Canadá; **Sr. Tahnur, Muhammad (Indonesia)**, Investigación de maestría sobre "Estrategia de comercialización de molduras utilizando materias primas de bosques comunitarios", en la Universidad Hasanuddin de Makassar, Indonesia; **Sra. Tchana Nyabeu, Nadege Mariette (Camerún)**, Investigación de maestría en "Domesticación, manejo integrado y programa de estudio de la producción y comercialización de productos forestales maderables no considerados para usos múltiples: El caso de *Tetracarpidium conophorum*, Euphorbiaceae (Müll. Arg) Hutch & Dalz en los sistemas de producción comunitarios de Camerún", en el Instituto Superior de Ciencias Ambientales de Yaoundé, Camerún; **Sr. Teshwar, Ankush (India)**, Programa de maestría en silvicultura, en el Instituto de Investigación Forestal (Deemed), Universidad de Dehradun, India; **Sr. Tieyiri, Joseph Vii-kpenibe (Ghana)**, Programa de maestría en bio-economía y recursos naturales & maestría ejecutiva en administración de empresas, en el Instituto de Investigación Forestal de Ghana (FORIG)/Universidad de Finlandia Oriental en Kumasi, Ghana; **Sra. Xicay Franco, Onelia Rosa María (Guatemala)**, Programa de maestría en Gestión Integral de Cuencas Hidrográficas, en el CATIE, Turrialba, Costa Rica; **Sr. Zung, Ting (Myanmar)**, Investigación de maestría sobre el "Estudio de los efectos de cultivos migratorios en el medio ambiente y la población local del estado de Kachin, Myanmar", en la Universidad de Nagoya, Japón.

### Programa de Becas de la OIMT

La OIMT ofrece becas a través del Fondo de Becas Freezailah con el propósito de promover el desarrollo de recursos humanos y aumentar los conocimientos expertos de los profesionales de sus países miembros en materia de silvicultura tropical y otras disciplinas afines. El objetivo es fomentar la ordenación sostenible de los bosques tropicales, el uso eficiente y la transformación de maderas tropicales, y una mejor información económica sobre su comercio internacional.

**La próxima fecha de entrega de solicitudes de becas es agosto de 2014. Las actividades de las becas correspondientes a este ciclo deberán comenzar a partir de principios de 2015 (las fechas exactas se publicarán en [www.itto.int](http://www.itto.int)).**

Para solicitar una beca u obtener más información, visite: [www.itto.int](http://www.itto.int), o comuníquese con la Dra. Chisato Aoki, Programa de Becas, OIMT; [fellowship@itto.int](mailto:fellowship@itto.int); Fax: 81 45 223 1111 (ver la dirección postal de la OIMT en la página 2)

**Informe sobre una beca** Continúa de la página 24

dirigidas a aumentar la luz y controlar la vegetación competitiva en las parcelas RNI y 24PI a fin de estimular una regeneración satisfactoria de la teca.

## Agradecimientos

La autora agradece al Programa de Becas de la OIMT por su respaldo financiero y a la población local de la comunidad de Kayinmathe por su amable apoyo y colaboración durante los trabajos de campo.

## Referencias bibliográficas

Aung Thant Zin 2000. *Potentialities and constraints of teak-bearing forest for sustainable forest management under current management system in Oattwin Township forest, Bago Yoma Region, Myanmar*. Tesis de maestría en ciencias, Universidad Técnica de Dresden, Tharandt, Alemania.

Hla Maung Thein, Kanzaki, M., Fukushima, M. & Yazar Minn 2007. Structure and composition of a teak-bearing forest under the Myanmar Selection System: Impacts of logging and bamboo flowering. *Southeast Asian Studies* 45: 303–316.

Kermode, C.W.D. 1964. *Some aspects of silviculture in Burma forests*. Central Press, Rangoon, Birmania.

Ko Ko Gyi & Kyaw Tint 1995. *Status of management of natural teak forests*. Ponencia presentada en el Segundo Seminario Regional sobre la Teca, 23 de mayo – 3 de junio de 1995, Yangon, Myanmar.

Marod, D., Kutintara, U., Yarwudhi, C., Tanaka, H. & Nakashisuka, T. 1999. Structural dynamics of a natural mixed deciduous forest in western Thailand. *Journal of Vegetation Science* 10: 777–786.

Saw Kelvin Keh 2004. *Factors affecting the changing forest situation of the teak bearing forest and teak plantations in Myanmar*. Ponencia presentada en el Foro Nacional sobre el Desarrollo Sostenible de Teca y Bambú en Myanmar, 30 de marzo de 2004. Departamento Forestal, Yangon, Myanmar.

Sist, P. & Nguyen-The, N. 2002. Logging damage and the subsequent dynamics of a dipterocarp forest in East Kalimantan (1990–1996). *Forest Ecology and Management* 165: 85–103.

Thant Shin 2006. *Yield tables for plantations of Xylia xylocarpa (pyinkado) in Myanmar*. Gobierno de la Unión de Myanmar, Ministerio de Bosques, Departamento Forestal.

Troup, R.S. 1921. *The silviculture of Indian trees. Volume II. Leguminosae to Verbenaceae*, págs. 337–783. Clarendon Press, Oxford, Reino Unido.

# Tendencias del mercado

## **La reforma del SGP de la UE tendrá impactos diversos en los mercados de contrachapados de madera tropical, pero también actuarán otros factores**

por Mike Adams

Coordinador del Servicio de Información del Mercado (mjadams@hotmail.com)

Las enmiendas realizadas en el Sistema Generalizado de Preferencias (SGP) de la Unión Europea (UE) repercutirán en el mercado europeo de madera en chapa y contrachapada. A partir del 1 de enero de 2014, 87 de los países incluidos en el sistema anterior ya no se beneficiarán con el SGP. El SGP reduce los derechos pagaderos por las importaciones procedentes de países en desarrollo como una forma de facilitarles el acceso a los mercados de la UE.

La UE adoptó una ley de reforma del SGP el 31 de octubre de 2012, pero sólo entró en vigor a partir del 1 de enero de 2014 para permitir la adaptación del comercio al nuevo sistema. El SGP reformado tiene como objetivo concentrar el apoyo en aquellos países que más lo necesitan.

Durante la discusión de los cambios que debían introducirse en el SGP, la UE identificó una serie de productos importados que se habían tornado tan competitivos que ya no necesitaban apoyo para ser exportados con éxito a los mercados europeos. Por consiguiente, estos productos ya no recibirán apoyo del SGP entre el 1 de enero de 2014 y el 31 de diciembre de 2016, cuando se volverá a reevaluar la lista. Malasia, Gabón y la Federación de Rusia perdieron el apoyo del SGP a partir del 1 de enero de 2014 y, por lo tanto, los aranceles de importación de la UE para los productos de chapas de madera y contrachapados provenientes de estos países aumentaron al 3,5-7%.

Camerún, Côte d'Ivoire y Ghana también perdieron el apoyo del SGP, pero estos países tienen otros acuerdos comerciales con la UE. Brasil perdió el apoyo del SGP, pero esto no cambiará la situación del país con respecto a los productos de madera (productos incluidos en el Capítulo 44 del Sistema Armonizado de Codificación y Descripción de Productos Básicos) porque ya estaban específicamente excluidos del SGP dado que habían logrado un volumen considerable y sostenido de comercio con la UE.

Los países que han retenido el apoyo del SGP después de la reforma incluyen la República Democrática del Congo, Liberia y Myanmar. China también retiene el apoyo del SGP, pero, al igual que en el caso de Brasil, este apoyo excluye específicamente los productos de madera incluidos en el Capítulo 44, de modo que en la práctica no se producirá ningún cambio en este sentido.

### **El SGP+ de la UE mejorará el entorno comercial**

La filosofía que impulsó los cambios del SGP de la UE fue el reconocimiento de que con el auge de las economías emergentes, la agrupación tradicional de "países en desarrollo" había dejado de ser válida y se necesitaban políticas de desarrollo y comercio específicas que fueran más allá de las reducciones arancelarias para abordar el importante desafío de mejorar el "entorno comercial".

Muchos consideran que el SGP de la UE constituye una herramienta poderosa para el desarrollo económico al brindar a los países más pobres del mundo un acceso preferencial al mercado europeo de 500 millones de consumidores. El nuevo sistema tendrá menos beneficiarios (90 países) a fin de lograr un mayor impacto en aquellos que más lo necesiten. Al mismo tiempo, el "SGP+" facilitará un mayor apoyo a los países que demuestren un serio respeto por los convenios internacionales sobre los derechos humanos, los derechos laborales, el medio ambiente y buenas estructuras de gobernanza.

A fin de facilitar la transición para las empresas exportadoras, la Comisión Europea ha preparado una guía práctica sobre el SGP que explica el nuevo régimen comercial aplicado a ciertos productos específicos enviados a la UE desde un país dado. La guía (disponible en [www.trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2013/december/tradoc\\_152012.pdf](http://www.trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2013/december/tradoc_152012.pdf)) también ofrece información sobre el régimen comercial aplicado a los productos ingresados en la UE a partir del 1 de enero de 2014.

#### **Síntesis de cambios introducidos en el SGP de la UE**

- Del total actual de 177 países beneficiarios, sólo 90 continuarán recibiendo apoyo del SGP.
- 67 países se beneficiarán con otros acuerdos que ofrecen acceso privilegiado a la UE pero ya no formarán parte del SGP.
- 20 países dejarán de recibir acceso preferencial a la UE. Estos países ahora tienen un nivel alto o medio de ingresos y sus exportaciones estarán sujetas a los mismos aranceles aplicables a todos los otros países desarrollados.

Para más información, ver: [www.trade.ec.europa.eu/doclib/press/index.cfm?id=773](http://www.trade.ec.europa.eu/doclib/press/index.cfm?id=773).

### **Caída de las importaciones de contrachapados de madera tropical en la UE**

En los primeros nueve meses de 2013, la UE importó 214.000 m<sup>3</sup> de contrachapados de madera tropical, un 4,2% menos que en el mismo período de 2012. Las importaciones de este producto de China aumentaron un 10% para ascender a 79.000 m<sup>3</sup>, mientras que las importaciones provenientes de Indonesia se mantuvieron estables en 54.000 m<sup>3</sup>. Sin embargo, se observó una reducción en los volúmenes provenientes de Malasia (con una caída del 8,4% a un nivel de 29.700 m<sup>3</sup>) y Gabón (con una reducción del 9,2% hasta 28.900 m<sup>3</sup>). Las importaciones de contrachapados de madera tropical aumentaron en Bélgica, el Reino Unido y Francia, pero bajaron en Alemania, Italia y los Países Bajos.

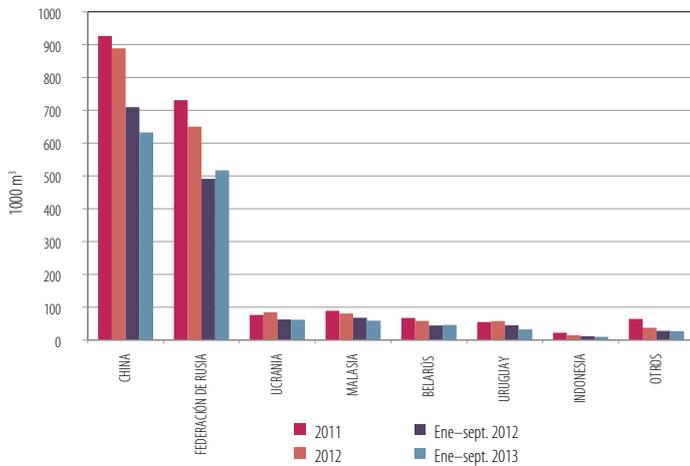
En el período comprendido entre enero y septiembre de 2013, la UE importó 1,39 millones de m<sup>3</sup> de contrachapados con placas externas de otras maderas duras (no tropicales), lo que significó una reducción del 5,1% con respecto al mismo período en 2012. El Gráfico 1 muestra que las importaciones de la UE provenientes de China disminuyeron considerablemente, pero las de la Federación de Rusia registraron un leve aumento.

### **Demanda irregular de contrachapados chinos**

El volumen de contrachapados chinos importado por la UE entre enero y septiembre de 2013 fue de 632.600 m<sup>3</sup>, lo que representó un 10,8% menos que el volumen importado en el mismo período de 2012. La demanda europea de contrachapados de madera dura fabricados en China fue irregular en el segundo semestre de 2013.

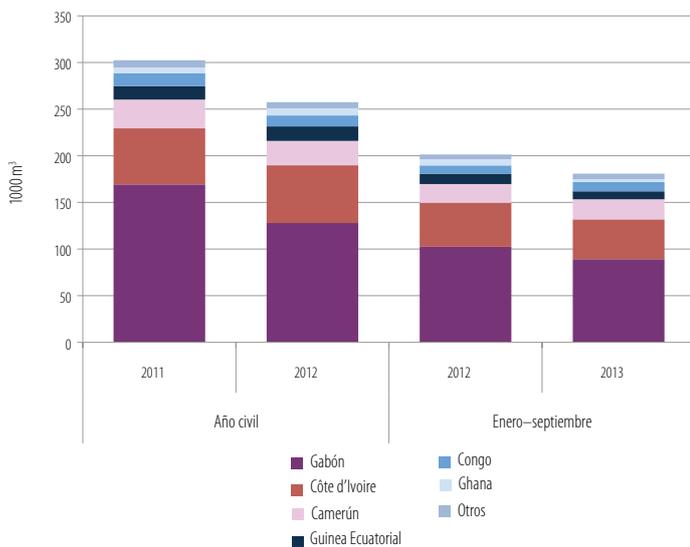
La incertidumbre reinante en el mercado de contrachapados de madera dura durante ese período se debió a diversos factores. Los precios del flete fluctuaron. En agosto, China impuso un IVA del 6% sobre los gastos incurridos entre la fábrica y el puerto de exportación y sobre los costos de flete prepagos. Las lluvias ocurridas en algunas partes de China en el otoño provocaron demoras en la tala de eucalipto y álamo. Ello, a su vez, aumentó los costos de transporte para las industrias que se vieron forzadas a extraer su madera en rollo

**Gráfico 1: Importaciones de contrachapados de otras maderas duras en UE27, por principales países productores**



Fuente: Análisis de datos de Eurostat por FII Ltd.

**Gráfico 2: Importaciones de chapas de madera dura tropical en UE27, por principales países productores**



Fuente: Análisis de datos de Eurostat por FII Ltd.

de distancias más remotas. El mercado también siguió viéndose afectado por las preocupaciones relativas a la verificación de la legalidad impuestas a partir de la entrada en vigor del Reglamento de la Madera de la UE. Los importadores europeos concentraron sus compras en las industrias chinas de mayor escala, que estaban en mejores condiciones de presentar la documentación requerida sobre la legalidad de los productos.

## Recuperación de la demanda de contrachapados de Malasia en la UE

Si bien las importaciones europeas de contrachapados de Malasia disminuyeron entre enero y septiembre de 2013, la información recabada sugiere que en el último trimestre del año se produjo una ligera recuperación de la demanda. En particular, se observó un aumento en Bélgica, Alemania y el Reino Unido, mientras que en Francia y los Países Bajos se mantuvo a un nivel bajo.

El aumento a corto plazo de la demanda en algunas partes de Europa ayudó a prolongar los plazos de entrega para los contrachapados de Malasia. Al igual que en el caso de los contrachapados chinos, los volátiles costos del flete llevaron a variaciones significativas en los precios CIF de los contrachapados de Malasia entregados en Europa, aunque los precios FOB se mantuvieron en un nivel bastante estable.

Los precios de los contrachapados de Malasia típicamente son hasta un tercio mayores que los de los sustitutos chinos. Sin embargo, existe un creciente interés en los contrachapados malasios entre los importadores, que ahora están buscando productos que puedan garantizar que cumplen con las normas técnicas europeas.

Con la aplicación del Reglamento de Productos de Construcción de la UE a partir del 1 de julio de 2013, ahora todos los contrachapados utilizados en aplicaciones estructurales en la Unión Europea deben llevar la marca CE que garantiza el cumplimiento con la norma EN13986. Los importadores también se mostraron interesados en evitar el aumento de los derechos de importación sobre los contrachapados de Malasia después de los cambios introducidos en el SGP a partir del 1 de enero de 2014.

## Lenta actividad en el mercado europeo de los contrachapados de okoumé

No se cumplieron las expectativas de que las compras de contrachapados de okoumé fabricados en Gabón podrían aumentar en el segundo semestre de 2013 en anticipación del alza de los aranceles de importación prevista a partir del 1 de enero de 2014. La demanda de contrachapados de okoumé en Europa se mantuvo a un nivel muy bajo, con escasa actividad de compra en los sectores de la construcción de Francia y los Países Bajos. Por otro lado, se observó también una recuperación limitada o nula en la demanda de los contrachapados de esta madera en el sector italiano de la construcción naval en 2013.

Los márgenes en el sector manufacturero de contrachapados de okoumé en Europa son sumamente limitados. Frente a la floja demanda, los fabricantes franceses no pudieron aumentar sus precios de venta. Pese a los bajos niveles de demanda, los plazos de entrega para los contrachapados de okoumé en el mercado de la UE aumentaron debido a los problemas con la oferta de madera en troza y el transporte registrados en Gabón durante los meses del verano y una importante reducción de la producción, tanto en Europa como en Gabón. Éste fue el caso especialmente con los productos certificados por el Consejo de Gestión Forestal (FSC), que han tenido una demanda algo más firme desde la entrada en vigor del Reglamento de la Madera de la UE en marzo de 2013.

## Disminución de las importaciones de chapas de madera dura tropical

La UE importó 180.800 m<sup>3</sup> de chapas de madera dura entre enero y septiembre de 2013, una caída del 10,2% con respecto al mismo período en 2012. Las importaciones provenientes de Gabón bajaron un 13% a un nivel de 89.100 m<sup>3</sup>, mientras que las importaciones de Côte d'Ivoire disminuyeron un 9,5% para llegar a 42.700 m<sup>3</sup>. Estas pérdidas sólo se compensaron en parte con una suba en las importaciones de Camerún, que aumentaron un 7,3%, ascendiendo a 21.500 m<sup>3</sup> en ese mismo período (Gráfico 2).

Las importaciones francesas de chapas de madera dura tropical sufrieron una caída del 14,9% a un nivel de 75.100 m<sup>3</sup> entre enero y septiembre de 2013, y las importaciones españolas disminuyeron un 12,1% hasta llegar a 24.100 m<sup>3</sup>. Sin embargo, después de un año de escasa actividad en 2012, se produjo un aumento del 17,7% en las importaciones italianas entre los meses de enero y septiembre de 2013, ascendiendo a 41.100 m<sup>3</sup>.

La reducción de las importaciones europeas de chapas de madera dura tropical entre enero y septiembre de 2013 se debió, en parte, a la débil demanda de los sectores de consumo de productos de chapas rebanadas decorativas. Las ventas a los fabricantes europeos de puertas y muebles se mantuvieron bajas durante todo el año. Por otra parte, la demanda de proyectos de interiores de gran magnitud, tales como renovaciones de hoteles, comercios y bancos, también se ha mantenido débil.

Si bien las ventas de chapas rebanadas a los fabricantes de tableros y los sectores de productos especializados de más alto valor, como los fabricantes de automóviles y yates, se han mantenido en un nivel relativamente estable, no han sido suficientes para compensar las caídas sufridas en los sectores industriales de mayor escala. De hecho, un aumento registrado en las ventas a los fabricantes de tableros enchapados puede haber ocurrido, en parte, a expensas de las ventas directas de chapas a los sectores de carpintería y ebanistería. Los precios de las chapas rebanadas se encuentran bajo intensa presión en el mercado europeo.

La situación del mercado es algo mejor para las chapas de madera tropical de corte rotatorio utilizadas para la fabricación de contrachapados y pisos en Europa. Las condiciones del mercado en el sector europeo de pisos de madera prefabricados siguen débiles, y se sigue observando una tendencia a sustituir las maderas tropicales con materiales alternativos.

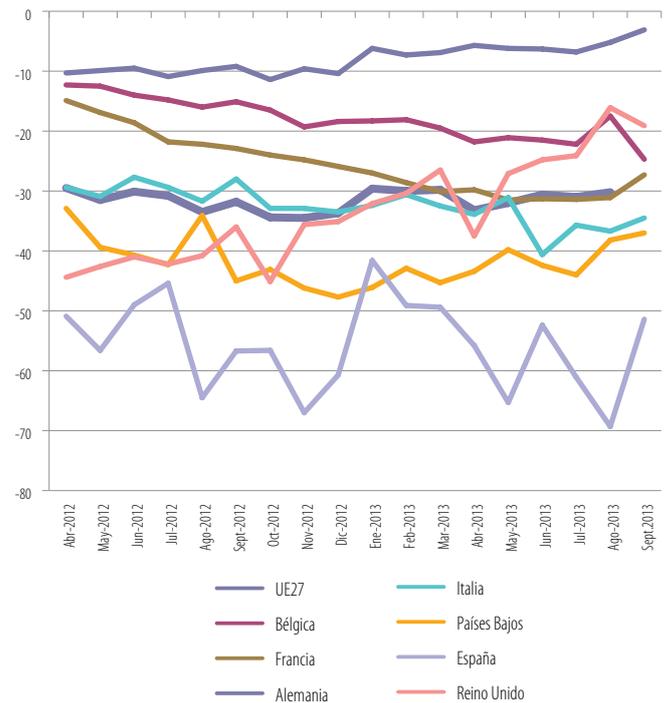
Entre enero y septiembre de 2013, la UE importó 127.900 m<sup>3</sup> de chapas de madera dura, lo que significó una reducción del 5,9% con respecto al nivel alcanzado durante el mismo período en 2012. Debido a la reciente entrada de inversiones, Ucrania está adquiriendo más importancia como proveedor externo de chapas de madera dura para la UE. Según los datos del Comité de Bosques e Industria Forestal de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas, la producción de chapas de madera de Ucrania ha aumentado en los últimos años y el país hoy exporta una amplia gama de chapas rebanadas, de corte rotatorio y de madera reconstituida (de línea fina) a la Unión Europea. Entre enero y septiembre de 2013, las importaciones provenientes de Ucrania ascendieron a 31.100 m<sup>3</sup>, lo que representó un aumento del 4,7% con respecto al nivel alcanzado durante el mismo período en 2012.

Entretanto, las importaciones europeas de chapas de madera dura templada provenientes de los Estados Unidos disminuyeron un 4,3% a 29.200 m<sup>3</sup> y las provenientes de la Federación de Rusia bajaron un 9,2% a un nivel de 20.400 m<sup>3</sup>. Las importaciones de este producto aumentaron en Austria, Alemania y Polonia, pero registraron una caída en Italia y España.

## Nuevo informe indica una caída a largo plazo en la construcción europea

La demanda de chapas y contrachapados de madera está estrechamente vinculada a la actividad de la construcción y el sector de la vivienda y un reciente informe sugiere que las perspectivas de crecimiento a largo plazo en estos sectores de Europa Occidental no son buenas. El informe *Global construction 2025 (Construcción mundial 2025)*, preparado por las empresas de investigación *Global*

Gráfico 3: Índices de confianza del sector de la construcción publicados por Eurostat



Fuente: Eurostat

*Construction Perspectives* y *Oxford Economics*, pronostica que el mercado de la construcción de la región será un 5% menor en 2025 que en 2007 debido al efecto combinado de la reducción del salario real y la creciente tasa de desempleo, que están teniendo un impacto negativo en la construcción de viviendas; además, los altos niveles de deuda pública limitarán la disponibilidad de fondos para las inversiones públicas en infraestructura. El informe prevé que el crecimiento del sector de la construcción a duras penas llegará al 2% en los años comprendidos entre el presente y 2025. El Gráfico 3 muestra el bajo nivel de confianza del sector de la construcción en casi todos los países de la UE.

Sin embargo, las perspectivas son mejores para el Reino Unido debido a su necesidad acuciante de construcción de nuevas viviendas y renovación de infraestructura, además de la aparente tendencia a la inversión de fondos soberanos de China y el Oriente Medio en infraestructura y propiedades en el Reino Unido. En el informe *Global construction 2025* se pronostica que la actividad de la construcción del Reino Unido crecerá a una tasa promedio del 2,1% anual hasta 2025, concluyendo que para ese año, el mercado del Reino Unido competirá en magnitud con el de Alemania, con valores de construcción de US\$315.000 millones y US\$342.000 millones respectivamente.

También se observan buenas perspectivas en Europa del Este, donde se prevé que la población disminuirá a un promedio del 0,2% anual hasta 2025. El informe *Global construction 2025* pronostica que el firme crecimiento económico llevará a un aumento en la demanda de construcciones en esa subregión y que la actividad de la construcción crecerá un 4,6% anual (en promedio) hasta 2025, una tasa ligeramente mayor que el promedio mundial. Sin embargo, se observarán diferencias importantes entre los distintos países de Europa del Este. Se prevé que los países con mejores economías, la Federación de Rusia y Turquía, registrarán un crecimiento promedio anual superior al 5%. Se pronostica que el crecimiento de Turquía será mayor que el de la Federación de Rusia, impulsado por su rápida urbanización y la necesidad de reemplazar y mejorar las viviendas existentes en el país.

# Últimos proyectos financiados

En el 49º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales, celebrado en noviembre de 2013, se anunció la financiación de los proyectos y anteproyectos presentados a continuación. Además de estos proyectos, se anunció también la financiación de diversas actividades del Programa de Trabajo Bienal (PTB) de la OIMT para 2013-2014 por un total de más de US\$7 millones, en particular una donación de casi US\$5,5 millones de la Unión Europea para implementar un sistema de seguimiento independiente del mercado para la madera legal ingresada al mercado de la UE en el marco de su programa de licencias FLEGT. En el próximo número de AFT se proporcionará más información sobre estas actividades del PTB.

---

## **Promoción de la ordenación sostenible de los bosques africanos, Fase III – Etapa 2**

**Número de serie:** PD 124/01 Rev.4 (M) (III 2)

**Presupuesto:** Japón: US\$600.000

**Total OIMT: US\$600.000**

**Organismo ejecutor:** OIMT

Este proyecto fue formulado conforme a la Decisión 4(XXIX) del Consejo con el fin de establecer un marco de cooperación entre la OIMT y la OAM con miras a la promoción y aplicación de los principios, criterios e indicadores de ambas organizaciones para la ordenación sostenible de los bosques africanos. El objetivo del proyecto es fomentar sistemas confiables de evaluación y certificación. Con la desaparición de la OAM como entidad operativa, el proyecto ha sido ejecutado por la OIMT desde 2012 en base a un acuerdo que continuará para esta penúltima etapa de ejecución (ver el artículo relacionado con este proyecto en la página 11 de este número).

---

## **Manejo y conservación de semillas forestales: Proyecto para la rehabilitación y restauración de bosques degradados en Côte d'Ivoire con la participación de las comunidades locales (refugiados, poblaciones internamente desplazadas y poblaciones locales)**

**Número de serie:** PD 419/06 Rev.3 (F) EXT.-TICAD5

**Presupuesto:** Japón: US\$1.800.000

**Total OIMT: US\$1.800.000**

**Organismo ejecutor:** Société de Développement des Forêts (SODEFOR)

Este proyecto incluirá la rehabilitación de 2000 ha de tierras forestales degradadas durante la guerra civil ocurrida en Côte d'Ivoire entre 2002 y 2011. Las actividades de rehabilitación se realizarán mediante el establecimiento de plantaciones agroforestales con sistemas taungya con la participación de las poblaciones locales (personas desplazadas y refugiados), la producción y distribución de semillas y plántulas de alta calidad para las comunidades locales, la subcontratación de actividades de rehabilitación forestal a las comunidades locales y la distribución de equipo de procesado para la comercialización de productos alimentarios a fin de mejorar las condiciones de vida de estas comunidades.

---

## **Fortalecimiento de la conservación del ecosistema de manglar en la reserva de biosfera del noroeste del Perú**

**Número de serie:** PD 601/11 Rev.3 (F)

**Presupuesto:** Japón: US\$490.067, EE.UU.: US\$6.223

**Total OIMT: US\$496.290**

**Organismo ejecutor:** Mecanismos de Desarrollo Alterno

Las principales actividades previstas en este proyecto son las siguientes: capacitación de funcionarios públicos de los gobiernos regionales y locales en materia de normas y reglamentaciones ambientales; reconocimiento legal de nuevas áreas protegidas del ecosistema de manglar; consolidación de la gestión del área natural protegida "Los Manglares de Tumbes"; implementación de mecanismos de gestión participativa; capacitación de pobladores locales en el manejo de recursos y campañas de educación ambiental; estudios para el establecimiento de mecanismos de recaudación para asegurar la sostenibilidad de los manglares; y promoción y apoyo de planes de negocios para el uso de recursos que ayuden a mitigar las amenazas del ecosistema de manglar.

---

## **Gobernanza forestal en los bosques tropicales de la región del Darién, Panamá**

**Número de serie:** PD 602/11 Rev.3 (F)

**Presupuesto:** Japón: US\$300.402, EE.UU.: US\$50.000

**Total OIMT: US\$350.402**

**Organismo ejecutor:** WWF – Oficina Panamá

El principal objetivo de este proyecto es impulsar la ejecución de la Estrategia Nacional de Prevención y Control de la Tala Ilegal. La tala ilegal es un problema generalizado en el país cuyos efectos negativos obstaculizan el ordenamiento sostenible de las tierras forestales, no sólo por la competencia desigual de precios y la falta de pago de impuestos de la madera, sino también por disminuir la cubierta forestal y causar la pérdida de la biodiversidad, incluso en territorios del Parque Nacional Darién y otras áreas protegidas.

---

## **Establecimiento de normas de calidad de gobernanza para reducir las emisiones derivadas de la deforestación y la degradación forestal (REDD) en Papua Nueva Guinea**

**Número de serie:** PD 682/13 Rev.1 (F)

**Presupuesto:** Japón: US\$149.744

**Total OIMT: US\$149.744**

**Organismo ejecutor:** Centro Australiano para Cuencas Colectoras Sostenibles, Universidad de Queensland Meridional, en estrecha colaboración con la Autoridad Forestal de PNG

El objetivo de desarrollo de este proyecto es fortalecer las estructuras de gobernanza para la elaboración e implementación de una estrategia REDD+ en Papua Nueva Guinea con el fin de lograr las metas de desarrollo nacional y mitigación del cambio climático a través del mejoramiento y manejo sostenible de los recursos forestales.

---

## **Mejorar el rendimiento del sector de la transformación de maderas en Guyana mediante el desarrollo de las capacidades locales y el fortalecimiento de sistemas nacionales que promuevan el comercio de productos forestales y la utilización sostenible de los recursos forestales**

**Número de serie:** PD 687/13 Rev.1 (I)

**Presupuesto:** Japón: US\$200.068, EE.UU.: US\$50.000

**Total OIMT: US\$250.068**

**Organismo ejecutor:** Comisión Forestal de Guyana

Este proyecto ayudará a desarrollar la capacidad de los actores forestales (administradores, operadores y reguladores) para incrementar la sostenibilidad, eficiencia y competitividad del sector y mejorar el sistema nacional de inspección y certificación a fin de facilitar la venta local y la exportación de madera.

---

## **Implementación operativa de un sistema nacional de información para la gestión sostenible de los recursos forestales (Côte d'Ivoire)**

**Número de serie:** PD 692/13 Rev.1 (M)

**Presupuesto:** Japón: US\$205.708, EE.UU.: US\$84.833

**Total OIMT: US\$290.541**

**Organismo ejecutor:** Departamento de Informática, Estadísticas y Archivos del Ministerio del Ambiente, Aguas y Bosques

La ejecución de este proyecto facilitará la computarización total del sistema de recopilación y procesamiento de datos estadísticos forestales, contribuyendo así a mejorar los procesos decisivos del sector forestal.

---

## **Restauración y manejo sostenible de bosques vulnerables en el Delta del Río Rewa, Viti Levu, con participación comunitaria (Fiji)**

**Número de serie:** PD 696/13 Rev.2 (F)

**Presupuesto:** Japón: US\$310.576

**Total OIMT: US\$310.576**

**Organismo ejecutor:** Departamento Forestal del Ministerio de Pesca y Bosques de Fiji

Este proyecto busca reducir la presión ejercida en los bosques vulnerables mediante el establecimiento de áreas de demostración para la rehabilitación y el manejo sostenible de humedales costeros y manglares. Las poblaciones beneficiarias del proyecto serán las comunidades locales de las provincias de Rewa y Tailevu.

---

## **Fomento de la conservación de especies nativas de alto valor de Sumatra (Indonesia)**

**Número de serie:** PD 710/13 Rev.1 (F)

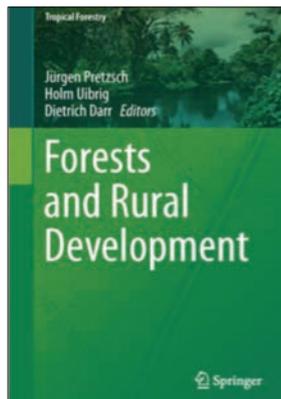
**Presupuesto:** Japón: US\$479.976

**Total OIMT: US\$479.976**

**Organismo ejecutor:** Instituto de Investigación Forestal, Agencia de Investigación y Desarrollo Forestal, Ministerio de Bosques de Indonesia

El objetivo general de este proyecto es contribuir al manejo sostenible, la conservación y el uso de especies nativas de alto valor en Sumatra (Indonesia). Su objetivo específico es mejorar la conservación reactivando el programa existente de conservación y regeneración forestal y aumentando el control sobre la explotación de especies nativas tropicales de alto valor de Sumatra.

Compilado por  
Ken Sato



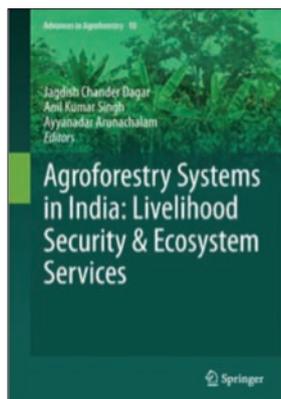
**Pretzsch, J., Darr, D., Ubrig, H. & Auch, E. eds., 2014. *Forests and rural development*. Springer Dordrecht, Heidelberg, Nueva York y Londres.**

**ISBN (impreso): 978-3-642-41403-9; ISBN (electrónico): 978-3-642-41404-6**

Disponible en inglés en: [www.springer.com/life+sciences/forestry/book/978-3-642-41403-9](http://www.springer.com/life+sciences/forestry/book/978-3-642-41403-9)

Este libro ofrece un panorama

general de los complejos desafíos y oportunidades relacionados con el desarrollo rural con base forestal en las regiones tropicales y subtropicales. A través de una perspectiva socioecológica, el libro sigue los paradigmas cambiantes de la actividad forestal en el desarrollo rural, sintetiza los principales aspectos del desafío del desarrollo rural en las zonas forestales y documenta enfoques innovadores en ámbitos tales como el uso de tierras, el desarrollo tecnológico y organizativo, servicios de asesoramiento rural, mecanismos de financiación, la planificación participativa y la gobernanza forestal. Los autores propugnan un enfoque que equilibre las fuerzas del mercado con las intervenciones gubernamentales y muestran que los bosques de las zonas rurales tienen el potencial de facilitar una base sólida para una economía verde a escala mundial.

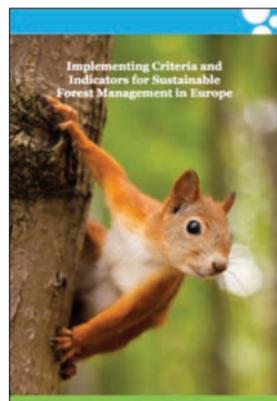


**Dagar, J.C., Singh, A.K. & Arunachalam, A. 2013. *Agroforestry systems in India: livelihood security & ecosystem services*. FAO Forestry Advances in Agroforestry, Vol. 10. Springer Dordrecht, Heidelberg, Nueva York y Londres.**

**ISBN (impreso): 978-81-322-1661-2; ISBN (electrónico): 978-81-322-1662-9**

Disponible en inglés en: [www.springer.com/life+sciences/book/978-81-322-1661-2](http://www.springer.com/life+sciences/book/978-81-322-1661-2)

Este libro, el primer esfuerzo orientado a la compilación de los trabajos de investigación agroforestal de la India, representa un importante avance hacia una reseña fidedigna de la actividad agroforestal en las diferentes eco-regiones del Asia Meridional y Sudoriental. La publicación será de gran utilidad para investigadores, científicos, estudiantes y dirigentes, no sólo dentro de la disciplina agroforestal sino también en otras disciplinas, tales como agricultura, pesca, silvicultura, biología, ciencias ambientales (inclusive el cambio climático), gestión de recursos naturales, ecología y ciencias sociales.



**Baycheva, T., Inhaizer, H., Lier, M., Prins, K. & Wolfslehner, B., eds. 2013. *Implementación de criterios e indicadores para la gestión forestal sostenible en Europa*. Instituto Forestal Europeo, Joensuu (Finlandia) y Barcelona (España).**

**ISBN (impreso): 978-952-5980-04-2; ISBN (electrónico): 978-952-5980-05-9**

Disponible en inglés en: [www.efi.int/files/attachments/](http://www.efi.int/files/attachments/publications/efi_c-i_report_implementing_criteria_net_final.pdf)

[publications/efi\\_c-i\\_report\\_implementing\\_criteria\\_net\\_final.pdf](http://www.efi.int/files/attachments/publications/efi_c-i_report_implementing_criteria_net_final.pdf)  
Este informe está basado en un proyecto del Instituto Forestal Europeo sobre la implementación de criterios e indicadores (C&I) para la gestión forestal sostenible en Europa (ver el artículo de la página 15). El documento ofrece una guía a través de las diversas fases de desarrollo y uso de los C&I, comenzando con un estudio de su base conceptual general y culminando con un análisis de la experiencia del proceso paneuropeo iniciado más de diez años atrás. El informe ofrece una sólida base de información para las decisiones futuras en este ámbito, inclusive sobre una posible revisión de los C&I paneuropeos y las formas de mejorar su uso como herramienta para facilitar la implementación y comunicación de la gestión forestal sostenible en todos los niveles.

Últimos proyectos financiados Continúa de la página 29

## Desarrollo de capacidades en técnicas de extracción de impacto reducido (EIR) en bosques secos del interior de la zona forestal permanente en Malasia Peninsular

Número de serie: PD 722/13 Rev.1 (I)

Presupuesto: Japón: US\$226.041

Total OIMT: US\$226.041

Organismo ejecutor: Departamento Forestal de Malasia Peninsular

El objetivo de este proyecto es fortalecer el desarrollo de recursos humanos en Malasia Peninsular mediante un programa de capacitación para producir un número adecuado de personal calificado, tanto en los organismos forestales estatales como en el sector privado. El proyecto se concentrará en la capacitación de personal y en la ejecución de actividades tales como formación práctica de trabajadores forestales y seminarios para el desarrollo profesional.

## Estudio de factibilidad de la certificación de las plantaciones nacionales de la ONAB (Benín)

Número de serie: PPD 167/13 Rev.1 (M)

Presupuesto: EE.UU.: US\$68.794, República de Corea: US\$20.000

Total OIMT: US\$88.794

Organismo ejecutor: Office Nationale du Bois (ONAB)

Este anteproyecto está orientado a contribuir al manejo sostenible de los recursos forestales mediante la certificación de productos forestales provenientes de bosques naturales y plantaciones bajo planes de manejo sostenible en Benín. Específicamente, el anteproyecto busca reunir la información necesaria para formular una propuesta de proyecto dirigida a promover la certificación forestal en el país.

## Creación de un programa de fortalecimiento de la trazabilidad de productos forestales de origen legal en Guatemala

Número de serie: TFL-PPD 040/13 Rev.2 (M)

Presupuesto total de la OIMT: US\$74.586

Organismo ejecutor: Instituto Nacional de Bosques (INAB)

En Guatemala, se estima que más del 95% de los productos forestales del país se aprovechan al margen del control gubernamental. La falta de información sobre el mercado nacional de productos forestales es general y conduce a una falta de transparencia. Los objetivos de este anteproyecto financiado en el marco del programa temático TFLET de la OIMT en 2013 son:

- mejorar la trazabilidad y legalidad de los productos forestales de los bosques guatemaltecos; y
- analizar las condiciones de trazabilidad y legalidad de los productos forestales de Guatemala y formular una propuesta de proyecto para establecer mecanismos efectivos de monitoreo y control.



Compilado por  
Ken Sato

## Remota región linder con Venezuela sería protegida por el gobierno colombiano

El Gobierno de Colombia aparentemente planea crear una nueva área protegida en una zona remota del país linder con Venezuela. Según informa el periódico *El Espectador*, el Presidente de Colombia, Juan Manuel Santos, declarará la zona de la Estrella Fluvial del Inirida como "humedal Ramsar de importancia internacional". Con esta declaratoria se prohibiría en la práctica la actividad minera en 253.000 hectáreas de los humedales de la región del Guainía. En esta zona viven 15 comunidades indígenas y un importante recurso faunístico, inclusive un mínimo de 470 especies de peces, algunas de las cuales se exportan para el comercio de acuarios de agua dulce. La minería se considera el principal desafío para la conservación de hábitats y biodiversidad en la región.

Fuente: [news.mongabay.com/2014/0113-colombia-estrella-fluvial-del-inirida.html](http://news.mongabay.com/2014/0113-colombia-estrella-fluvial-del-inirida.html)

## Los países africanos se unen para combatir el comercio de madera ilegal en la Cuenca del Congo

Los gobiernos de los principales países productores de madera de África, junto a representantes de la industria maderera y organizaciones de la sociedad civil, han acordado combatir conjuntamente el comercio de madera ilegal en la Cuenca del Congo, según informó la FAO tras una reunión internacional sobre la industria maderera celebrada en Brazzaville (República del Congo) el pasado mes de octubre.

Con la adopción de la Declaración de Libreville en octubre, los representantes de seis países africanos (República del Congo, Camerún, República Centroafricana, República Democrática del Congo, Côte d'Ivoire y Gabón), la industria maderera y varias organizaciones de la sociedad civil se comprometieron a implementar medidas en pro del desarrollo legal y sostenible de la industria maderera en la región.

Fuente: [www.fao.org/forestry/eu-flegt/84682/es](http://www.fao.org/forestry/eu-flegt/84682/es)

## Los manglares pierden terreno en Myanmar

Según un reciente estudio publicado en la revista *Global Environmental Change*, la superficie de manglares del Delta de Ayeyarwady en Myanmar se redujo casi dos tercios entre 1978 y 2011, lo que ha aumentado la vulnerabilidad de las zonas costeras a los desastres naturales tales como el Ciclón Nargis, que causó la muerte de 138.000 personas en 2008.

La investigación, basada en datos de sensores remotos e información obtenida en el terreno, reveló que la cobertura de bosques densos de manglar en el Delta de Ayeyarwady disminuyó de 2623 km<sup>2</sup> en 1978 a menos de 1000 km<sup>2</sup> en 2011, reflejando una tasa de deforestación anual del 3% durante ese período. La mayoría de la pérdida de los manglares se debió al avance de la agricultura, principalmente para la producción de arroz.

Fuente: [news.mongabay.com/2013/1126-myanmar-mangroves.html](http://news.mongabay.com/2013/1126-myanmar-mangroves.html)

## Camerún otorga contrato de arrendamiento para nueva plantación de palmera de aceite

El Gobierno de Camerún ha otorgado un contrato de arrendamiento provisional de tres años para un proyecto de plantación de palmera de aceite, según informa el portal [mongabay.com](http://mongabay.com). El proyecto, perteneciente a la empresa estadounidense Herakles Farms, comprende la conversión

de 20.000 hectáreas de tierra para el establecimiento de plantaciones de palmera de aceite, menos de un tercio del área de 73.000 hectáreas que la empresa inicialmente esperaba plantar. Varios grupos ambientalistas se opusieron al proyecto, afirmando que destruiría el bosque y sus abundantes recursos faunísticos. El proyecto fue detenido el pasado mes de mayo por el Ministerio de Bosques y Fauna de Camerún debido a las inquietudes planteadas con respecto al medio ambiente.

Fuente: [news.mongabay.com/2013/1126-herakles-approved-in-cameroon.html](http://news.mongabay.com/2013/1126-herakles-approved-in-cameroon.html)

## Empresa productora de palmera de aceite recibe multa de US\$30 millones por destruir un hábitat de orangutanes

Un tribunal indonesio impuso una multa a una empresa productora de palmera de aceite por violar las leyes ambientalistas al desmontar un bosque de turba protegido que constituye un importante refugio para los orangutanes amenazados de la provincia de Aceh en Indonesia.

En enero de 2014, el Tribunal de Distrito de Meulaboh falló que la empresa PT Kallista Alam había desmontado y quemado ilegalmente una zona de bosque dentro del pantano de turba de Tripa, en el noroeste de Sumatra. De acuerdo con este fallo, la empresa deberá pagar 114.300 millones de rupias (US\$9,4 millones) en compensación y 251.700 millones de rupias (US\$20,6 millones) para restaurar las zonas dañadas.

Al llevar a cabo el desmonte del bosque sin los permisos apropiados o la autorización de las comunidades vecinas, Kallista Alam violó una moratoria nacional impuesta al establecimiento de nuevas concesiones de plantación y explotación forestal, un decreto presidencial sobre la conversión de zonas turberas y la inviolabilidad de una zona de alto valor de conservación conocida por su población de orangutanes. Las acciones de la empresa provocaron indignación a nivel internacional y más de 1,5 millones de personas firmaron peticiones en línea para implementar una mayor protección en las selvas de Aceh.

Fuente: [news.mongabay.com/2014/0109-aceh-tripa-court-decision.html](http://news.mongabay.com/2014/0109-aceh-tripa-court-decision.html)

## Los árboles maduros crecen más rápido y almacenan más carbono

Un estudio publicado en la revista *Nature* reveló que los árboles más grandes de la mayoría de las especies aumentan sus tasas de crecimiento y capturan más carbono a medida que envejecen. Un grupo científico internacional informó que el 97 por ciento de las 403 especies de bosques tropicales y templados incluidas en la investigación mostró un crecimiento más rápido con el paso del tiempo. Los científicos utilizaron registros de numerosos estudios realizados en los distintos continentes con mediciones reiteradas de 673.046 árboles y algunas series de datos iniciadas más de 80 años atrás. Según la información provista por el grupo, los árboles longevos de gran tamaño no actúan simplemente como reservorios senescentes de carbono sino que además fijan activamente grandes cantidades de carbono en comparación con los árboles más pequeños, lo que se opone a la vieja creencia de que los grandes árboles añejos no son productivos. Los científicos advirtieron también que estos resultados se aplican a los árboles a título individual y podrían no ser válidos para rodales de árboles en conjunto.

Fuentes: [www.sciencedaily.com/releases/2014/01/140115132740.htm](http://www.sciencedaily.com/releases/2014/01/140115132740.htm); [www.nature.com/nature/journal/vaop/ncurrent/full/nature12914.html](http://www.nature.com/nature/journal/vaop/ncurrent/full/nature12914.html)

# Calendario forestal

## 20 marzo 2014

Cumbre Mundial sobre los Bosques 2014  
Estocolmo, Suecia  
Informes: [www.economistsights.com/sustainability-resources/event/world-forests-summit-2014](http://www.economistsights.com/sustainability-resources/event/world-forests-summit-2014)

## 25-29 marzo 2014

10ª reunión del Grupo de Trabajo II del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC) y 38º período de sesiones del IPCC  
Yokohama, Japón  
Informes: [IPCC-Sec@wmo.int](mailto:IPCC-Sec@wmo.int); [www.ipcc.ch](http://www.ipcc.ch)

## 2-4 abril 2014

Forest Change 2014 (*Cambio Forestal*)  
Freising, Alemania  
Informes: [knoke@forst.wzw.tum.de](mailto:knoke@forst.wzw.tum.de); [www.fchange2014.wzw.tum.de/](http://www.fchange2014.wzw.tum.de/)

## 7-10 abril 2014

Foro Internacional sobre Pagos por Servicios Ambientales de los Bosques Tropicales  
San José, Costa Rica  
Informes: [ma@itto.int](mailto:ma@itto.int); [eva.muller@fao.org](mailto:eva.muller@fao.org); [www.fao.org/forestry/84884/es/](http://www.fao.org/forestry/84884/es/)

## 7-12 abril 2014

12ª reunión del GT II del IPCC y 39º período de sesiones del IPCC  
Berlín, Alemania  
Informes: [IPCC-Sec@wmo.int](mailto:IPCC-Sec@wmo.int); [www.ipcc.ch](http://www.ipcc.ch)

## 4-8 mayo 2014

21ª reunión del Comité de Flora de la CITES  
Veracruz, México  
Informes: [www.cites.org](http://www.cites.org)

## 5-6 mayo 2014

Forest Asia: Conferencia Forestal de Asia  
Jakarta, Indonesia  
Informes: [Adinda.Hasan.a@cgjar.org](mailto:Adinda.Hasan.a@cgjar.org); [www.cifor.org/forestsasia](http://www.cifor.org/forestsasia)

## 13-15 mayo 2014

Gestión sostenible de recursos para la mitigación del cambio climático y la seguridad social  
Chandigarh, India  
Informes: [www.ists.in/newsdetails.php?nid=21](http://www.ists.in/newsdetails.php?nid=21)

## 14-17 mayo 2014

Insectos para alimentar al mundo  
Ede, Países Bajos  
Informes: [www.wageningenur.nl/en/show/Insects-to-feed-the-World.htm](http://www.wageningenur.nl/en/show/Insects-to-feed-the-World.htm)

## 15-16 mayo 2014

Wildler by Design? Managing Landscape Change and Future

Ecologies (*Gestión del cambio del paisaje y ecologías del futuro*)  
Sheffield, Reino Unido  
Informes: [info@hallamec.plus.com](mailto:info@hallamec.plus.com); [www.ukeconet.org/events/event/wilder-by-design/](http://www.ukeconet.org/events/event/wilder-by-design/)

## 21-23 mayo 2014

3ª Expoforest 2014  
Estado de São Paulo, Brasil  
Informes: [expoforest@expoforest.com.br](mailto:expoforest@expoforest.com.br); [www.expoforest.com.br](http://www.expoforest.com.br)

## 25-30 mayo 2014

46ª Reunión del Consejo y Asamblea del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM)  
Cancún, México  
Informes: [secretariat@thegef.org](mailto:secretariat@thegef.org); [www.thegef.org](http://www.thegef.org)

## 4-6 junio 2014

3º Foro Científico Forestal y 12ª Conferencia Internacional sobre Productos Biocompuestos en la Región del Pan-Pacífico  
Beijing, China  
Informes: [Feng.Caiyun@bjmaryfeng@163.com](mailto:Feng.Caiyun@bjmaryfeng@163.com)

## 4-6 junio 2014

Carrefour International du Bois  
Nantes, Francia  
Informes: [www.timbershow.com](http://www.timbershow.com)

## 8-14 junio 2014

XX Congreso Mundial de Edafología  
Jeju, República de Corea  
Informes: [www.20wccs.org/](http://www.20wccs.org/)

## 10-11 junio 2014

55º período de sesiones del Comité Consultivo de Industrias Sostenibles de Base Forestal de la FAO

San Petersburgo, Federación de Rusia  
Informes: [www.fao.org/forestry/industries/9530/en](http://www.fao.org/forestry/industries/9530/en)

## 16-20 junio 2014

5ª Reunión del Grupo de Trabajo sobre la Revisión de la Aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica  
Montreal, Canadá  
Informes: [secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int); [www.cbd.int/meetings](http://www.cbd.int/meetings)

## 23-27 junio 2014

22º período de sesiones del Comité Forestal de la FAO  
Roma, Italia  
Informes: [peter.csoka@fao.org](mailto:peter.csoka@fao.org); <http://www.fao.org/forestry/57758/en/>

## 23-27 junio 2014

57ª Convención Internacional de la Sociedad de Ciencia y Tecnología de la Madera (SWST): Tecnologías y recursos sostenibles para productos forestales I  
Zvolen, Eslovaquia

Informes: [Victoria.Herian@swst.org](mailto:Victoria.Herian@swst.org); [www.swst.org/meetings/AM14](http://www.swst.org/meetings/AM14)

## 7-11 julio 2014

65ª reunión del Comité Permanente de la CITES  
CICG, Ginebra, Suiza  
Informes: [www.cites.org](http://www.cites.org)

## 21-23 julio 2014

VI Simposio Internacional sobre el Álamo  
Vancouver, Canadá  
Informes: [www.2014ipsvi.com](http://www.2014ipsvi.com)

## 6-21 agosto 2014

42º Simposio Internacional de Estudiantes de Ciencias Forestales  
Columbia Británica, Canadá  
Informes: [www.ifss2014.ca](http://www.ifss2014.ca)

## 10-14 agosto 2014

Conferencia Mundial sobre Ingeniería de la Madera  
Quebec, Canadá  
Informes: [wcte2014@agoracom.qc.ca](mailto:wcte2014@agoracom.qc.ca); [www.wcte2014.ca](http://www.wcte2014.ca)

## 18-22 agosto 2014

Taller ambulante: "Dinámica de bosques cambiantes en entornos rigurosos"  
Quebec, Canadá  
Informes: [Jacques.Larouche@nrncan.gc.ca](mailto:Jacques.Larouche@nrncan.gc.ca); [www.cef-cfr.ca](http://www.cef-cfr.ca)

## 25-28 agosto 2014

8ª Conferencia Internacional sobre Manejo de Vegetación Forestal  
Halmstad, Suecia  
Informes: [www.treesandstars.com/vmc8](http://www.treesandstars.com/vmc8)

## 25-29 agosto 2014

Conferencia IUFRO sobre Cultivo de Árboles Forestales 2014  
Praga, República Checa  
Informes: [iufrobreeding2014@guarant.cz](mailto:iufrobreeding2014@guarant.cz); [www.iufrobreeding2014.org](http://www.iufrobreeding2014.org)

## 22-23 septiembre 2014

Conferencia Mundial sobre Pueblos Indígenas 2014  
Nueva York, EE.UU.  
Informes: [www.undesadspd.org/IndigenousPeoples/WorldConference.aspx](http://www.undesadspd.org/IndigenousPeoples/WorldConference.aspx)

## 23-25 septiembre 2014

5ª Conferencia sobre Energía y Comercio de Pellets de Biomasa  
Seúl, República de Corea  
Informes: [www.cmtevents.com/aboutevent.aspx?ev=140916](http://www.cmtevents.com/aboutevent.aspx?ev=140916); [hafizah@cmtsp.com.sg](mailto:hafizah@cmtsp.com.sg)

## 23-26 septiembre 2014

5ª Conferencia sobre Ingeniería Forestal y 47º Simposio Internacional sobre Mecanización Forestal

Gerardmer, Francia  
Informes: [fec2014@fcba.fr](mailto:fec2014@fcba.fr); [www.fec2014.fcba.fr](http://www.fec2014.fcba.fr)

## 24-26 septiembre 2014

3ª Conferencia sobre tecnologías de transformación para las industrias de productos forestales y bioproductos  
Kuchl/Salzburg, Austria  
Informes: [Marius.Barbu@marcat@gmx.at](mailto:Marius.Barbu@marcat@gmx.at); [ptfbpi2014.fh-salzburg.ac.at](http://ptfbpi2014.fh-salzburg.ac.at)

## 27-30 septiembre 2014

Conferencia internacional sobre bosques, suelos y medios de sustento rurales en un clima cambiante  
Dhulikhel, Nepal  
Informes: [www.ku.edu.np/env/index.php?go=news](http://www.ku.edu.np/env/index.php?go=news)

## 29 septiembre-3 octubre 2014

Séptima reunión de la Conferencia de las Partes reunidas en calidad de Partes del Protocolo de Cartagena sobre Bioseguridad  
Pyeongchang, República de Corea  
Informes: [www.cbd.int](http://www.cbd.int)

## 5-11 octubre 2014

XXIV Congreso Mundial de la IUFRO – Sustentando bosques y pueblos: el papel de la investigación  
Salt Lake City, EE.UU.  
Informes: [iufro2014.com/](http://iufro2014.com/)

## 6-17 octubre 2014

Duodécima reunión de la Conferencia de las Partes del Convenio sobre la Diversidad Biológica y Primera reunión de la Conferencia de las Partes reunidas en calidad de Partes del Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Distribución de Beneficios  
Pyeongchang, República de Corea  
Informes: [www.cbd.int](http://www.cbd.int)

## 14-16 octubre 2014

Segundo Congreso de Restauración Forestal: ¿En qué consiste el éxito del siglo XXI?  
Lafayette, EE.UU.  
Informes: [www.purdue.edu/fnrff](http://www.purdue.edu/fnrff)

## 20-24 octubre 2014

VI Congreso Forestal Latinoamericano: "Latinoamérica en armonía con la sustentabilidad de los recursos forestales y el medio ambiente"  
Michoacán, México  
Informes: [conflat.mexico2014@gmail.com](mailto:conflat.mexico2014@gmail.com)

## 22-24 octubre 2014

Congreso sobre Ciencias de la Sostenibilidad  
(Organizado por la Alianza

Internacional de Universidades de Investigación – IARU)  
Copenhague, Dinamarca  
Informes: [Niels.Elers.Koch@life.ku.dk](mailto:Niels.Elers.Koch@life.ku.dk); [www.sustainability.ku.dk/iarucongress2014](http://www.sustainability.ku.dk/iarucongress2014)

## 3-8 noviembre 2014

50º período de sesiones del Consejo Internacional de las Maderas Tropicales y los correspondientes períodos de sesiones de sus Comités  
Yokohama, Japón  
Informes: [itto@itto.int](mailto:itto@itto.int); [www.itto.int](http://www.itto.int)

## 4-7 noviembre 2014

Conferencia ForestSAT 2014  
Riva del Garda, Italia  
Informes: [www.forestsat2014.com](http://www.forestsat2014.com)

## 12-19 noviembre 2014

Congreso Mundial de Parques de la UICN  
Sydney, Australia  
Informes: [www.worldparkscongress.org](http://www.worldparkscongress.org)

## 26-28 noviembre 2014

Primer foro internacional sobre el medio ambiente para los organismos de cuencas  
Bangkok, Tailandia  
Informes: [www.unep.org/delc/forumbasinorganizations/tabid/102143/Default.aspx](http://www.unep.org/delc/forumbasinorganizations/tabid/102143/Default.aspx)

## 1-12 diciembre 2014

CMNUCC - COP 20/CMP 10 – Vigésimo período de sesiones de la Conferencia de las Partes y Décima reunión de la Conferencia de las Partes reunidas en calidad de Partes del Protocolo de Kyoto  
Lima, Perú  
Informes: [www.unfccc.int/meetings/rio\\_conventions\\_calendar/items/2659.php](http://www.unfccc.int/meetings/rio_conventions_calendar/items/2659.php)

## 27 junio-1 julio 2015

10º Congreso Mundial del Bambú: "Bambú para un futuro más verde"  
Damyang, República de Corea  
Informes: [Susanne.Lucas@susannelucas@gmail.com](mailto:Susanne.Lucas@susannelucas@gmail.com); [www.worldbambocongress.org](http://www.worldbambocongress.org)

## 7-11 septiembre 2015

XIV Congreso Forestal Mundial  
Durban, Sudáfrica  
Informes: [WFC-XIV-info@fao.org](mailto:WFC-XIV-info@fao.org)

